

Trésor des noms de lieux étrangers (2020)

A

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			Aachen	a-re-n	ʔa:xŋ	Aix-la-Chapelle	allemand		
Aaland, Åland (îles)	i-lô-land'	il_o:land	Aaland , ou Åland (<i>skärgård</i>)	ô-la-n-d	o:land	Ahvenanmaa (archipel d')	suédois îles/Finlande		
Aalborg	ol-bôrg	o:lboʁg	Aalborg , ou Ålborg	o-l-bô	o:lbo:		danois ville/Danemark		
			Aalst	â-l-st	a:lst	Alost	néerlandais		En dialecte local : Oilsjt
			Aarau	a-ra-ô	a:rau		allemand ville/Suisse	Première capitale de la Suisse, cette petite cité médiévale située sur l'Aar est le chef-lieu du canton d'Argovie.	Prononcé localement /a:ræu/.
Aar (l')	a-r'	aʁ	Aare (die)	â-re	a:rə		allemand rivière/Suisse	Genre : n. m.	
			Aare (die)	â-re	a:rə	Aar (l')	allemand		
			Aargau	âr-ga-o	a:rgao	Argovie (le canton d')	allemand		
			Aarhus, Århus	or-hou-s	o:hu:ʔs		danois ville/Danemark	Ce port du Jutland est la deuxième ville la plus peuplée du Danemark.	La lettre Å remplace officiellement le digramme Aa depuis le 1 ^{er} janvier 2011.
			Aarlen	ar-len'	a:rle(n)	Arlon	néerlandais		
			Aarschot	a-r-scho-t	a:rsxot		néerlandais	Graphie ancienne : Aerschot	Ae-, ancienne

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
							ville/Belgique		orthographe pour « aa » pour certains mots et noms étrangers.
			Aat	a-t	at	Ath	néerlandais		
Abadan	a-ba-dan a-ba-dan'	abadā	Ābādān	a-ba-da-n	abadan		persan ville/Iran	Située en amont de l'estuaire du Tigre et de l'Euphrate, Abadan, dans la province iranienne du Khouzistan, ne doit pas être confondu avec Ibadan, la troisième ville la plus peuplée du Nigéria, dans l'État d'Oyo, au nord de Lagos.	<i>Ābādān</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (I/13, 1967) du persan آبادان .
Abakan (l')	a-ba-kan ou a-ba-kan'	abakā	Abakan Ağban	a-ba-kan'	ebekan		russe khakasse ville, rivière/Russie	En langue khakasse, cet affluent sibérien de l'lenisseï signifie « sang d'ours ». Abakan est aussi le nom de la capitale de la république de Khakassie.	Nom local romanisé par le système national GOST1983 du cyrillique Абакан et par le système BGN/PCGN du khakasse Аҕбан. Le nom de la rivière est du genre masculin.
Aberdeen	a-beur-di-n'	abəʁdi:n	Aberdeen	a-be-r-di-n	æbə:rdi:n		anglais ville/Royaume-Uni, Écosse		
Aberdeenshire (l')	a-beur-di-n- cheu-r'	abə:ʁdi:nʃəʁ	Aberdeenshire	a-be-r-di-n-che-r	æbə:rdi:nʃəʁ		région/ Royaume-Uni, Écosse		
Abidjan	a-bi-djan	abidʒā	Abidjan	a-bi-djan	abidʒā		français ville/Côte d'Ivoire	Nom des habitants : Abidjanais(e)	Ville fondée en 1903. Siège des ambassades.
			Abkhazeti			Abkhazie (l')	géorgien		Romanisation ancienne.
Abkhazie (l')	ab'-ka-zi	abkazi	Aphsny, Apsny	ap'-s-ne	ap's'ni		abkhaze	Genre : n. f. Nom ancien : identifié à l'antique	Étymologie incertaine, peut-être du géorgien

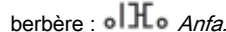


Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			Apkhazeti, Abkhazeti	ap'-ra-zè-ti	ap'xazɛt'i		géorgien république autonome/Géorgie	Colchide des anciens Grecs (du grec <i>Kolkhis</i> , sans étymologie assurée). Les Abkhazes appelaient anciennement leur pays « Absne ». Des mouvements nationalistes réclamant le rattachement à la Russie provoquent un conflit armé avec la Géorgie.	<i>Apkhazeti</i> « âme ». En abkhaze : <i>Aphsny</i> , Аҧсны <i>Apkhazeti</i> : nom local romanisé par le système national 2002 du géorgien აფხაზეთი <i>Abkhazia</i> : nom romanisé par le système français (CNT 2007) du russe Абхазия. Vers 1991-1993, statut disputé de cette entité située entre les montagnes du Caucase et la mer Noire.
Abou Dabi	a-bou da-bi	abu dabi	Abū Ḥaby Abu Dhabi	a-bou-za-bi a-bou da-bi	ɛbu ðʕabi æbu: dɑ:bi		arabe anglais ville, émirat/ Émirats arabes unis (golfe Persique)	Nom des habitants : Aboudabien(ne) Abou Dabi, littéralement « le père de la gazelle », est à la fois une ville et l'un des sept émirats appartenant à l'État fédéral des Émirats arabes unis.	<i>Abou Ḥabi</i> est le nom local romanisé par le système français IGN (variante B, 1973) de l'arabe أبو ظبي.
			Abou Dabi	a-bou-da-bi	ɛbu ðʕabi	Abou Dabi	arabe		Variante graphique
Abou Simbel	a-bou-si-m-bè-l'	abu simbɛl	Abu Simbil Abu Sembil	a-bou si-m-bi-l	ɛbu simbil		arabe ville/Égypte	Anciennement : Ebsamboul , lbsamboul Sous domination ottomane, Abou Simbel, littéralement « le père de l'épi », s'appelait Ebsamboul ou lbsamboul. Les Égyptiens et les	Le voyageur suisse J.L. Burckhardt visita le site en 1813 et l'aurait appelé Ebsamboul, tandis que Champollion préféra lbsamboul.

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								Grecs désignaient les deux temples construits par Ramsès II respectivement sous les noms d'Abochek et d'Abcocis.	L'égyptologue anglais J.G. Wilkinson restitua au 19 ^e siècle la forme arabe <i>Abusimbel</i> , qui serait l'arabisation d'un nom nubien plus ancien.
Abruzzes (les)	a-bru-z'	abʁyz	Abruzzi	a-brout-tsi	abruttsi		italien massif/Italie	Genre : n. m. pl. En français, on ne distingue pas <i>Abruzzi</i> , le massif, d' <i>Abruzzo</i> , la région.	
Abruzzes (les)	a-bru-z'	abʁyz	Abruzzo	a-brout-tso	abruttsso		italien région/Italie	Genre : n. m. pl. En français, on ne distingue pas <i>Abruzzi</i> , le massif, d' <i>Abruzzo</i> , la région.	
			Abruzzi	a-brout-tsi	abruttsi	Abruzzes	italien		
			Abruzzo	a-brout-tso	abruttsso	Abruzzes	italien		
			Abşeron yarımadası			Apchéron (presqu'île d')	azéri		
			Abū Dhabi	a-bou za-bi	əbu ðʕabi	Abou Dabi	arabe		<i>Abū Dhabī</i> est le nom romanisé inspiré du <i>Royal Jordanian Geographic Centre (RJGC) System</i> de l'arabe أبو ظبي.
Abuja	a-bou-ja	abuʒa	Abuja	a-bou-dje	əbu:dʒə		anglophone capitale/Nigéria ou Nigeria	Nom des habitants : Abujanais(e) Si Lagos est la grande métropole économique du Nigéria – l'État le plus peuplé d'Afrique –, Abuja, situé dans le centre du pays, en	Langue officielle au Nigéria : anglais. Autres langues : haoussa, yoruba et igbo. Le haoussa est langue

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								est la capitale administrative et politique.	véhiculaire.
			Abu Sembil	a-bou-sèm'-bi-l	ɛbu sɛmbil	Abou Simbel	arabe		Variante phonétique
			Abū Simbil	a-bou-sim'-bi-l	ɛbu simbil	Abou Simbel	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe أبو سمبل
			Abū Ḥaby	a-bou-za-bi	ɛbu δʕabi	Abou Dabi	arabe		Variante graphique. <i>Abū Ḥabī</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe أبو حبي
Acapulco	a-ka-pou-l-ko	akapulko	Acapulco de Juárez	a-ka-pou-l-ko-dé-roua-ré-s	akapulko de xwares		espagnol ville/Mexique	En nahuatl, la langue indigène la plus parlée du Mexique, Acapulco signifie « région des roseaux denses ».	Nom complet : Acapulco de Juárez
			Acapulco de Juárez	a-ka-pou-l-ko-dé-roua-ré-s	akapulko de xwares	Acapulco			
Acarnanie (I')	a-ka-r-na-ni	აკარნანი	Akarnanía				grec ancien région géographique/ Grèce	Genre : n. f.	Du terme <i>-akarna</i> imputé au substrat pré-indo-européen avec le sens de « rocheux, hérissé de rochers ».
Accra	a-kra	აკრა	Accra	e-kra ou è-kre	ɛkra ou ækra		anglais capitale/Ghana	Nom des habitants : Accréen(ne)	Déformation portugaise du mot tchi (bantou) <i>nkran</i> « fourmi ».

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			Ach'ara	ad'-ja-ra ; at'-cha-ra	atʃ'ara	Adjarie (I')	géorgien		
			Achaïa	a-ka-ia ; a-ra-ia	axa'ia	Achaïe (I')	grec		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (V/19, 1987) du grec Αχαια
Achaïe (I')	a-ka-i	akai	Achaïa, Akhaïa	a-ka-ia ; a-ra-ia	axa'ia		grec district régional/Grèce	Genre : n. f. Nom des habitants : Achéen(ne) Ancienne région de la Grèce antique, au nord-ouest du Péloponnèse. Ancien nome, elle est depuis 2010 un district régional de la périphérie de Grèce-Occidentale dont le chef-lieu est Patras.	Survivance d'un ancien nom qui désignait toute la Grèce à l'époque mycénienne. Pourrait signifier « pays côtier ».
			Ach Cham	ach cha-m'	af ja:m	Damas	arabe		Surnom de Damas, compris comme « le nombril du pays ».
Achgabat	a-ch-ga-ba-t'	afgabat	Aşgabat				turkmène capitale/ Turkménistan		<i>Aşgabat</i> est emprunté aux mots persans <i>achg</i> « amour », et <i>abat</i> « ville », soit la « ville aimée ». Pendant la période soviétique, la graphie était russe : Ашхабад, romanisée <i>Achkhabad</i> .
Aconcagua (I')	a-kon-kà-goua	akonkagwa	Aconcagua (el cerro)	a-kong-ka-goua	akonkaɣwa		espagnol point culminant /Argentine	Genre : n. m. De l'araucan <i>konka</i> (« gerbe de paille »), et <i>hue</i> (« abondant	En espagnol, <i>el cerro</i> désigne « le mont, la crête ».

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								en... »), Aconcagua veut dire « abondant en gerbes de paille ». L'Aconcagua, qui n'est pas un volcan, est le point culminant de la cordillère des Andes.	Surnom : le colosse de l'Amérique. Altitude : 6 962 m
Açores (les)	a-so-r'	asɔʁ	Açores	a-so-rè-ch	ɛsorif		portugais archipel, région/ Portugal	Genre : n. f. pl.	Signifie : les vautours.
Acre	a-kr'	akʁ	'Akkā 'Akko	ɑ-ka ɑ-ko	ak:a ak:o		arabe hébreu ville/Israël	La ville est surtout connue du monde chrétien sous le nom de Saint-Jean d'Acre.	'Akkā est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe عكا . 'Akko est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (III/13, 1977) de l'hébreu יבנה .
			Adan	a-dè-n	ɑ:dɛn	Aden	arabe		Adan est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe عدن .
			Ad Dar al Baïda	ad da-ral-ba-i-da	adda:ral baida?	Casablanca	arabe		Ad Dār al Bayḍā' est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الدار البيضاء .

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									Variante : Dar el Beïda. Le nom d'origine est berbère :  <i>Anfa</i> .
			Ad Dawhad Ad Dawḥah Ad Dōḥah	ad daou-ha ad do-ha	addawḥa addo:ḥa	Doha	arabe arabe qatari		En arabe, D est une lettre solaire. Elle provoque l'assimilation du « l » de l'article défini initial : <i>a/</i> devient <i>ad</i> , facilitant ainsi la lecture. al-Dōḥa, avec un trait d'union, est un procédé lexicographique français pour stabiliser l'article initial. <i>Ad Dawḥah</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe 
Addis Abeba	a-di-s a-bé-ba	adis abeba	Ādīs Ābeba	ad-di-s a-beu-ba	addis abeba		amharique capitale/Éthiopie	Nom des habitants : Addis-Abébien(ne) Littéralement « nouvelle fleur ». Familièrement appelée « Addis ».	
			Addīs Abābā Addis Abāba	ad-di-s a-ba-ba	addis ababa	Addis Abeba	arabe		<i>Addīs Abābā</i> est le nom arabe romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe 

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			Ad Dōḥah	ad-do-ha	addo:ha	Doha	arabe qatari		Variante phonétique.
Aden	a-dè-n'	adɛn	Adan	a-dè-n	ɑ:dɛn		arabe ville/Yémen		<i>Aden</i> est le nom romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) de l'arabe عدن
Adige	a-di-j'	adiʒ	Adige	a-di-dje	adidʒe	Trentino- Alto Adige	italien	Genre : n. m.	
Adirondacks (les)	a-di-ron-n-dak	adiʁɔ̃ndak	Adirondack Mountains	è-de-ra:n-dè-k maou-n-te-ns'	ædɪrɔndæk mauntəns		anglais massif/États-Unis	Genre : n. m. pl.	
			Ādīs Ābeba	ad-di-s a-beu-ba	addis abəba	Addis Abeba	amharique		<i>Ādīs Ābeba</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies 1967 (I/17) de l'amharique አዲስ አበባ Nota : la gémination n'apparaît pas dans l'écriture locale.
Adjarie (l')	a-dja-ri	adzaxi	Ach'ara	ad'-ja-ra ; at'- cha-ra	atʃ'ara		géorgien république autonome/Géorgie	Genre : n. f. Nom des habitants : Adjar	Nom local romanisé dans le système national (2002) du géorgien : აჭარა.
			Adjatchê	a-dja-tché	adzətʃe	Porto-Novo	yorouba		
			Admiralty Islands	ed-mi-rel-ti a-i-len'-dz	ædmɪəlti aɪlənz	Amirauté (îles de l')	anglais		
			Adygæ	a-de-gua	a:dəʁa	Adygués (république des)	adygué		Variante de « Adyge ». En adygué: Адыгэ Республик, romanisé <i>Adygæ Respublik</i>

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			Adyge	a-de-gua	a:dəɣa	Adygués (république des)	adygué		En adygué: Адыгэ Республик, romanisé <i>Adygæ Respublik</i>
			Adygeja	a-dè-guié-ye	ədigejə	Adygués (république des)	russe		<i>Respublika Adygeja</i> : nom local romanisé selon le système officiel international (VI/18, 1987) du russe Республика Адыгея.
			Adygeya	a-dè-guié-ye	ədigejə	Adygués (république des)	russe		<i>Respublika Adygeya</i> : Nom local romanisé selon le système anglo-américain BGN/PCGN (1947) du russe Республика Адыгея.
Adygués (république des)	ré-pu-bli-k' dé a-di-gué	ʁepyblik de adige	Adygeja, Adygeya Adyge, Adygæ	a-dè-guié-ye a-de-gua	ədigejə a:dəɣa:		russe adygué république fédérale/Russie	Nom des habitants : Adygué(e), ou Adyguéen(ne) Entité située dans les contreforts du Caucase, enclavée dans le Kraj de Krasnodar.	Du nom du peuple dont le nom est forgé sur l'abkhaze <i>ady</i> « eau ». Signification : peuple de la mer. Synonymes : Tcherkesses ou Circassiens.
			Aelōn in Majeļ	a-e-liéng én ma-zièl	ā̄æelʔeɲ̄ eɻ mʰɑ̄ɑ̄ʔeɻt	Marshall (les)	marshall		
			Aerschot	a-r-scho-t	a:rsxɔt	Aarschot	néerlandais		
			Ā'ěrtài shānmài			Altai (I')	chinois		Nom local transcrit dans le système pinyin approuvé aux Nations unies (III/8, 1977) du

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									chinois 阿尔泰山脉.
			Afghānestān	af-ra-nè-sta-n	afkanēstan	Afghanistan (l')	dari (persan)		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (I/13, 1967) du dari (persan) أفغانستان. La lettre romanisée « gh » ou « ġ » se lit comme un « r » parisien.
Afghanistan (l')	af-ga-ni-stan	afganistū	Afghānistān Afghānestān	af-ra-ni-sta-n af-ra-nè-sta-n	afkanistan afkanēstan		pachto dari (persan) État/Moyen-Orient	Genre : n. m. Nom des habitants : Afghan(e)	Nom local romanisé par le système BGN/PCGN (1968) du pachto افغانستان. En arabe : أفغانستان (Afghānistān) En chinois : 阿富汗 (Afùhàn) En hindi : अफगानिस्तान (Afġānistān) En russe : Афганистан (Afganistan)
			Afrika-Dzonga	a-fri-ka tson-ga	afrika tsonga	Afrique du Sud (l')	tsonga		
			Afrika Tshipembe	a-fri-ka tchi-pèm'-bé	afrika tʃipembe	Afrique du Sud (l')	venda		
Afrique du Sud (l')	a-fri-k' du su-d'	afɛik dy syd	Suid-Afrika	z-eull-t a-fri-ka	soejt afrika		afrikaans	Genre : n. f.	Outre l'afrikaans et

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			South Africa Sewula Afrika Ningizumu Afrika Afrika-Dzonga Afrika Tshipembe Mzantsi Afrika	saou-th a-fri-ka a-fri-ka tson-ga a-fri-ka tchi-pèm'-bé mzoun-zi a-fri-ka	sauθ æfɹɪkə afrika tsonga afrika tʃipembe mzūzi: afrika		anglais ndebele swazi, zoulou tsonga venda xhosa État/Afrique	Nom des habitants : Sudafricain(e), ou Sud-africain(e) En allemand : Südafrika En chinois : Nánfēi En néerlandais : Zuid-Afrika	l'anglais, la constitution de 1993 (acte n° 200) reconnaît comme langues officielles le ndébélé (nr), le pedi (pas de code ISO), le sotho (st), le swati (ss), le tsonga (ts), le tswana (tn), le venda (ve), le xhosa (xh) et le zoulou (zu).
Agadès	a-ga-dè-s	agadɛs	Agadez	a-ga-dé-z	agadez		français ville/Niger		Nom tiré de <i>egadaz</i> , mot berbère (touareg) signifiant « marché ».
			Agadez	a-ga-dé-z	agadez	Agadès	français		
			Agram	a-gra-m'	agɤam	Zagreb	allemand		Toponyme ancien (du latin <i>Agranum</i>) dû à une déformation du nom croate par les intermédiaires <i>Agramb</i> , <i>Agrampt</i> .
Agrigente	a-gri-jen-t	agɤizent	Agrigento	a-gri-djèn'-to	agridzɛnto		italien ville/Italie	Anciennement : Acragas	Le nom antique Ακράγας est romanisé <i>Akrágas</i> par le système grec ELOT 743, recommandé aux Nations unies (V/19, 1987). Nom sicilien : Girgenti
			Agrigento	a-gri-djèn'-to	agridzɛnto	Agrigente	italien		
			Agro Pontino	a-gro pon'-ti-no	agro pontino	Pontins	italien		

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
						(marais)			
			Agulhas (Cabo das)	a-gou-llach (ca-bou da-z')	əɣulɛʃ (kaβu ðez)	Aiguilles (cap des)	portugais		
			Ahmadābād	ah-ma-da-ba-d'	ɑːmadaːbaːd	Ahmedabad	hindi		
Ahmedabad	ah-mè-da-ba-d'	ahmɛdabad	Ahmedabad Ahmadābād Ahmdāvād	ah-mè-de-ba-d' ah-ma-da-ba-d' e-m-da-va-d'	ɑːmɪdɛbɑːd ɑːmadaːbaːd əmdɑːvaːd		persan hindi goudjarati ville/Inde	L'appellation d'origine persanne est la plus répandue internationalement.	Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (I/13, 1967) du persan احمد آباد , qui était alors la langue politique et administrative de l'Inde du Nord au 15 ^e siècle. Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/11, 1972, et III/12, 1977) de l'hindi अहमदाबाद .
			Ahmdāvād	e-m-da-va-d'	əmdɑːvaːd	Ahmedabad	goudjarati	En goudjarati, Ahmdāvād ne signifie pas « ville d'Ahmed » mais « ville poussiéreuse ».	Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/11, 1972, et III/12, 1977) du goudjarati अमदाવાદ .
Ahvenanmaa (archipel d')			Ahvenanmaa Aaland, ou Åland (skärgård)	ah-vé-nan'-maa ô-land'	ahvenanmaː oːland		finnois suédois archipel, région/ Finlande	Quelque 6 500 îles composent cet archipel suédophone situé à l'entrée du golfe de Botnie.	L'archipel d'Ahvenanmaa : expression française tirée du nom de lieu finnois <i>Ahvenanmaa</i> .
			Aigaio pélagos	é-ié-o pé-la-gos'	ejeo pelagos	Égée (mer)	grec		Nom local romanisé

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									dans le système national ELOT 743, approuvé aux Nations unies (V/19, 1987) du grec Αἴγαιο Πέλαγος.
			Aígina	é-ii-na	eḡina	Égine	grec		Nom local romanisé dans le système national ELOT 743, approuvé aux Nations unies (V/19, 1987) du grec Αἴγινα.
Aiguilles (cap des)	ka-p' dé zè-güi-l'	kap de z_εgüij	Needles (Cape of) Agulhas (Cabo das)	ni:dè-l-s (ca-p' ov) a-gou-llach (ca-bou da-z')	nædls (kap ov) εγυλεῖ (kaβu ðez)		anglais portugais cap/Afrique du Sud	Aperçu en 1488 par l'explorateur portugais Barthélémy Diaz, le cap des Aiguilles est le point le plus au sud du continent africain qui marque la séparation entre l'océan Indien et l'océan Atlantique. Son nom renvoie au compas qui, à l'époque, montra une parfaite correspondance entre le nord magnétique et le nord géographique.	
Aïn Témouchent	a-i-n' té-mou-chè-n'-t'	ain temuchent	Ain Temouchent Ein Timucent	a-i-n' té-mou-che-n-t' e-i-n ti-mou-che-n-t	ain temuchent əin timuʃent		arabe berbère ville/Algérie	Le lieu tire son nom de l'arabe <i>ain</i> (source) et du berbère <i>ouchent</i> (chacal).	Nom local romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) de l'arabe عين تموشنت En berbère : ⵏⵉⵏ ⵜⵉⵎⵓⵛⵉⵏⵜ , romanisé <i>Ein Timucent</i>
			Aitōlíá	è-to-li-a	etolia	Étolie (l')	grec		Nom local romanisé par

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									le système national ELOT 743 approuvé aux Nations unies (V/19, 1987) du grec Αἰωλία.
Aix-la-Chapelle	è-ks la cha-pèl'	ɛks la ʃapɛl	Aachen Aken	a-re-n a-kə	ʔa:xŋ ake		allemand néerlandais ville/Allemagne	Ici, Allemagne rime avec Charlemagne – Karl der Große (ß = ss) pour les germanophones – dont Aix-la-Chapelle abrite le tombeau.	Le nom est attesté par une glose de 972 <i>Aquis-grani</i> . Du latin Aquae « les eaux » et de Gran(n)i, dieu celtique protecteur de la santé. Station thermale réputée depuis l'Antiquité.
			Akamańía			Acarmanie (l')	grec ancien		Nom local romanisé par le système national ELOT 743 approuvé aux Nations unies (V/19, 1987) du grec Ακαρμανία.
			Aken	a-kə	ake	Aix-la-Chapelle	néerlandais		
			Akhaía	a-ka-ia ; a-ra-ia	axa'ia	Achaïe (l')	grec		Nom local romanisé par le système anglo-américain BGN/PCGN 1962 du grec Αχαΐα
			Akhalgori	a-ra-l-go-ri	axalgori		géorgien ville/Géorgie	anciennement. : Leningori (1924-1990)	Sens : <i>Akhalgori</i> signifie « ville nouvelle ». <i>Akhalgori</i> , nom local romanisé par le système national du géorgien (2002) ახალგორი.

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
Akhiar	a-kia-r'	akjaɣ	Aqyar	a-kia-r	akjaɣ	Sébastopol	tatar		<i>Aqyar</i> est le nom romanisé du tatar de Crimée Акъяр. Variante ancienne : Aktiar.
			Akhisar	a-ri-sa-r	axisar		turc ville/Turquie	Anciennement. : Thyatire Thyatire, cité antique d'Anatolie, est l'une des sept églises primitives d'Asie Mineure.	
			'Akkā, Akka	a-ka	ak:a	Acre	arabe		
			'Akko, Akko	a-ko	ak:o	Acre	hébreu		
Akmolinsk	ak-mo-lin-s-k'	akmoľisk	Akmolinsk	ak-mo-li-n-sk	akmolinsk	Astana	russe		Nom ancien romanisé par le système national GOST 83 approuvé aux Nations unies (V/18, 1987) du russe АКМОЛИНСК
			Aksum	ak-sou-m'	Aksum	Axoum, Aksoum	amharique		<i>Aksum</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (I/17, 1967), fondé sur le système de l' <i>Imperial Ethiopian Mapping and Geography Institute</i> , de l'amharique አክሱም.
			Aktau, Aktäü	ak-ta-ou	aktaou	Aqtaou, Aktaou	russe		Variante graphique non recommandée : Aktäü. Anciennement : Шевченко(1964-1992),

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									romanisé en français, Chevtchenko ; romanisé en anglais, Shevchenko.
			Aktobe	ak-to-bè	aktobɛ	Aqtioubé, Aktioubé	russe		Graphie issue du russe.
			Aktyoubinsk	ak-tiou-bi-n-sk	aktjubinsk	Aqtioubé, Aktioubé	russe		Variante graphique non recommandée. <i>Aktioubinsk</i> est la romanisation française du russe Актюбинск. <i>Aktyubinsk</i> est le nom romanisé par le système BGN/PCGN (1947) du russe Актюбинск.
			Al Baḥrayn	al ba-h-réi-n	aɫ baħrajn	Bahreïn	arabe		<i>Al Baḥrayn</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe البحرين. al-Baḥrayn, avec un trait d'union, est un procédé lexicographique français pour intégrer l'article initial dans le nom.
			Al Basra, Al Baṣrah	al ba-s-ra	aɫ basra	Bassora	arabe		<i>Baṣra</i> est le nom local romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) de

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									<p>l'arabe البصرة</p> <p><i>Al Baṣrah</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe البصرة</p> <p>En arabe, l'article défini أل « <i>al</i> » ne change pas de forme ; il est non vocalisé, d'où les incertitudes de prononciation : /al, el, el, l, -/, etc. Notons que la prononciation du ء <i>hamza</i> peut disparaître et celle du « l » dépend de la consonne suivante.</p>
			Alburz			Elbourz	persan		<p>Nom local romanisé dans le système approuvé aux Nations unies (X/8, 2012) du persan البرز</p>
			Al Fallūja, Al Fallujah	al fal-lou-dja	et fellu:dʒe	Falloudja	arabe		<p><i>Al Fallūjah</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الفلوجة</p>

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									al-Fallūjah, avec un trait d'union, est un procédé lexicographique français pour intégrer l'article initial dans le nom.
			Al Furāt	el-fou-ra-t'	et fu-ra:t	Euphrate (l')	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الفرات
			Al Gizah	el gui-ze	et gi:zə	Gizeh	arabe égyptien		En arabe égyptien, le G est prononcé comme le « g » dur de « gare ».
			Al Ḥudaydah	al hou-da-i-da	et hudaida	Hodeida	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الحديدة
			Al Imārāt	ali-ma-ra-t'	et imarat	Émirats arabes unis (les)	arabe		Formés de sept émirats : Abou Dhabi, Ajman, Al Fujayrah, Sharjah, Dubaï, Ra's al Khaymah, Umm al Quwain.
			Al 'Irāq	al a-i-ra-k	et ʕiraq	Irak (l')	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe العراق
			Al Iskandarīyah	el is-ka-n-da-ri-ia	et iskanderija	Alexandrie	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8,

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									1972) de l'arabe الإسكندرية
			Al Jabal al Aswad	el jbe-loul a-soua-d	eʔ dʒbəlul aswad	Monténégro (le)	arabe		L'expression <i>Al Jabal al Aswad</i> est romanisée par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الجبل الأسود Parlée dans les environs immédiats, l'arabe a adopté sa propre traduction de l'expression signifiant « la montagne noire ».
			Al Jazā'ir	el dje-zà-i-r'	əʔdʒəzair	Alger	arabe		
			Al Jizah, Al Jizah	el ji-ze	eʔ ʒi:zə	Gizeh	arabe		<i>Al Jizah</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الجيزة
			Al Jūlān	el jou-la-n'	eʔ julan	Golan (plateau du)	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الجولان
			Al Khartūm, Al Kharṭūm	al ra-r-tou-m	aʔ xartum	Khartoum	arabe		En français, la notation <i>kh</i> est lue « ɣ » lorsque le son le plus voisin du <i>kh</i> arabe est le « r » du français standard.

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
Al Kut	al kou-t'	al kut	Al Kūt, ou Kut al Amara	al kou-t	at ku:t		arabe ville/Irak	Capitale de la province irakienne du Wasit. Kut al Amara fut entre 1915 et 1917 le théâtre d'après combats entre les forces britanniques et turques.	En kurde : Kūt. <i>Al Kūt</i> est le nom usuel actuel, romanisé dans le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de arabe الكوت
			Al Kuwayt	al kou-ouéi-t	at kuwert	Koweït (le)	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الكويت
			Al Majdal	al ma-j-da-l	at maʒdal	Ascalon	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe المجدل qui signifie « tour ».
			Al Manāmah	al ma-na-ma	at mana:ma	Manama	arabe		
			Al Mawşil	el mo-sou-l	ət mosul	Mossoul	arabe		
			Al Mukhā	el mo-ra	ət moxa:	Moka	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe المخا
			Al Qāhira	al ka-hi-ra	at ka:hira	Caire (Le)	arabe		<i>Al Qāhira</i> : variante graphique. <i>Al Qāhira</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									l'arabe القاهرة
			Al Qamar	el ka-ma-r ou el kou-mou-r	ət kamar ou ət kumur	Comores (les)	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe القمر, qui signifie « la lune ».
			Al Quds	al kou-d-s'	ɒt kuds	Jérusalem	arabe		<i>Al Quds</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe القدس qui signifie « la Sainte ».
			Al-Sūdān	as sou-dan	as su:da:n	Soudan (le)	arabe		En arabe, S est une lettre solaire. Elle provoque l'assimilation du « l » de l'article défini initial : <i>a/</i> devient <i>as</i> facilitant ainsi la lecture.
			Al Uqsur	lo-k-so-r	'loʔs'or	Louxor	arabe		<i>Al Uqsur</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الأقصر
			Al Urdun	al our'-dou-nn'	al ʔurdunn	Jordanie (la)	arabe		<i>Al Urdunn</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8,

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									1972) de l'arabe الْيَمَن
			Al Yaman	al ie-me-n	at jəmən	Yémen (le)	arabe		<i>Al Yaman</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الْيَمَن
			Åland (skärgård)	ô-la-n-d	o:land	Aaland (îles)	suédois	Cf. Ahvenanmaa 'archipel d')	
Alasehir, Alaşehir	a-la-cheu-r'	alaʃœɾ	Alaşehir	a-la-cheu-r	alaʃœɾ		turc ville/Turquie	Anciennement : Philadélphia (grec ancien) <i>Alaşehir</i> est le lieu actuel de <i>Philadelphie</i> , l'une des sept églises chrétiennes d'Asie Mineure. Le roi Eumène II de Pergame fonda la ville en l'honneur de son frère dont la loyauté lui valut le surnom <i>Philadelphos</i> (« celui qui aime son frère »). La cité s'est aussi appelée Flavia sous l'empereur romain Vespasien.	Alaşehir est composé des mots <i>Âlâ</i> « très bon » et <i>Şehir</i> « ville », c'est-à-dire la « très bonne ville ».
Álava	a-la-va	alava	Álava Araba	a-la-ba a-ra-ba	alaβa araba		espagnol basque région/Espagne	Genre : n. m.	En dialectal, <i>Araba</i> est prononcé /araβa/. Province de la communauté autonome du Pays basque, où selon la constitution de l'Espagne, le basque et l'espagnol sont langues

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									officielles : les 2 noms sont donc équivalents.
Alba Iulia	al-ba iou-lia	alba julja	Alba Iulia	al-ba iou-li-a	alba julia		roumain ville/Roumanie	En allemand : Karlsburg En hongrois : Gyulafehérvár Alba Iulia, en Transylvanie, est l'une des plus anciennes villes de Roumanie.	
			Alba Longa	al-ba long ga	alba lɔŋga	Albe-la-Longue	italien ville/Italie		
Albanie (l')	al-ba-ni	albani	Shqipëria	chkyi-pe-ri-a	ʃcipəri:a		albanais État/Europe balkanique	Genre : n. f. Nom des habitants : Albanais(e) En turc : Arnavutluk Shqipëria signifie « pic de l'aigle ».	« Albanie » est un mot international, mais non albanais. Le nom albanais du pays est « Shqipëria, Shqipëri », dérivé de « shqipónjë », signifiant « aigle ». Le mot turc « Arnavut » signifie « Albanais » et « Arnavutluk » Albanie.
			Albarracín	al-bar-ra-si-n	albarraθin		espagnol ville/Espagne		
Albe-la-Longue	al-b' la lon-g'	alb la lɔŋ	Alba Longa	al-ba long ga	alba lɔŋga		ville/Italie	L'une des plus anciennes cités d'Italie, au sud-est de Rome.	
Albertville	al-bè-r-vi-l'	albɛʁvil				Kalemie	swahili		Exonyme ancien. Nom donné en hommage à Albert I ^{er} de Belgique.
			Alcoi	al-ko-ie	alkoj	Alcoy	valencien		
			Alcoy	al-ko-ie	alkoʎ		castillan ville/Espagne		

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			Alderney	ol-der-ni	ɔːldəɹni	Aurigny	anglais		
			Alemania	alé-ma-nia	alemanja	Allemagne (l')	italien		
			Alentejo	a-lén-n-tè-jou a-lé-n-té-ro	alēntɛʒu alɛntɛxɔ		portugais espagnol région/Portugal		
Aléoutiennes (îles)	i-l a-lé-ou-siè-n'	il aleusjɛn	Aleutian islands	e-lou-che-n a-i-len'-d-z'	əlʊjən aɪləndz		anglais îles/États-Unis	En russe : Aleutskiye ostrova	Nom d'origine inconnue. Dans leur langue, les Aléoutes se nomment « Unangan » c'est-à-dire « peuple ». Ces îles ont été découvertes par les Russes en 1741.
Alep	a-lè-p'	alɛp	Ḥalab	ha-le-b	ħalab		arabe ville/Syrie	Nom des habitants : Alépin(e)	<i>Ḥalab</i> est le nom local romanisé dans le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe حلب
			Alessandria	a-lés-sa-n-dria	alessandrja	Alexandrie	italien		
			Aleutian islands	e-lou-che-n	əlʊjən	Aléoutiennes (îles)	anglais		
			Aleutskiye ostrova			Aléoutiennes (îles)	russe		<i>Aleutskiye ostrova</i> est le nom romanisé dans le système anglo-américain BGN/PCGN (1947) du russe Алеутские острова.
Alexandrette	a-lèk-san-drè-t'	alɛksɑ̃dʁɛt	İskenderun	is'-kè-n-de-roun'	ɪskɛndəruːn		turc ville/Turquie		D'après le nom d'Alexandre le Grand,

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									en iranien <i>iskender</i> .
Alexandrie	a-lèk-san-dri	aleksɑ̃dʁi	Al Iskandariyah	el-is-ka-n-da-ri-ia	el iskandərija		arabe ville/Égypte	Nom des habitants : Alexandrin(e)	En arabe égyptien : <i>Eskendereya</i> اسكندرية En copte : <i>Alexandria, Rakota</i> Ⲭⲉⲗⲉⲗⲁⲛⲁⲣⲓⲁ, Ⲣⲁⲕⲟⲧⲉ
Alexandrie	a-lèk-san-dri	aleksɑ̃dʁi	Alessandria	a-lés-sa-n-dria	alessandrja		italien ville/Italie		En piémontais : Lissàndria
			Alexandrovsk	a-le-ksa-n-droë-f-sk	el'ɪksandrɐfsk	Zaporijia	russe		
			Alfeiós	al-fé-o-s'	aɫpʰe:us	Alphée (l')	grec		Nom local romanisé par le système ELOT 743, approuvé aux Nations unies (V/19, 1987) du grec Αλφειός.
			Algeciras	al-reu-zi-ra-s	alxeθiras	Algésiras	espagnol		
Alger	al-jé	alʒe	El Djezâir Al Jazâ'ir	el dje-zà-i-r'	əɫdʒəzair		arabe capitale/Algérie	Genre : n. f. Nom des habitants : Algérois(e) En anglais : Algiers En berbère (kabyle) : Ledzayer, Lzayer En espagnol : Argel Anciennement : Icosium Fondé en 960 par le berbère Bologhine ibn Ziri, Alger viendrait du catalan « alguère ». La signification de ce nom est incertaine. L'une des hypothèses connues fait référence à Ziri Ibn	<i>El Djezâir</i> est le nom local romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) de l'arabe الجزائر <i>Al Jazâ'ir</i> signifiant « les îles » est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الجزائر Nom formé de l'article ال <i>a/</i> et du pluriel de

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								Menad, le père de Bologhine. Ziri aurait d'ailleurs donné <i>dziri</i> , vocable par lequel les Algérois se désignent eux-mêmes.	جزيرة <i>jazīrah</i> « île ». Au 10 ^e siècle, sur le site même d'Icosium fut fondée une ville nommée <i>Ledzayer</i> , <i>Al Jazā'ir</i> à cause de quatre îles proches de la côte (jointes au continent en 1525).
Algérie (!)	al-jé-ri	alʒɛʁi	El Djezâir, El Jazā'ir	el dje-zà-ir	ældʒɛzair		arabe État/Afrique du Nord	Genre : n. f. Nom des habitants : Algérien(ne) En berbère (kabyले) : Ldzayer , Lzayer	Nom apparu au 19 ^e siècle, de la dérivation du nom de la ville (cf. « Alger ») qui fut choisie pour capitale, Alger. De l'arabe الجزائر qui désigne aussi bien « Alger » que « Algérie ». En espagnol : Argelia.
Algésiras	al-jé-zi-ra-s'	alʒeziras	Algeciras	al-reu-zi-ra-s	alxeθiras		espagnol ville/Espagne	Faut-il rappeler qu'Algésiras ne se trouve pas en Algérie mais dans l'extrême sud de l'Espagne, séparé du Maroc par le détroit de Gibraltar ?	
			Algiers	èl-djie-z	ældʒiɛz	Alger	anglais		
			Alhucemas	a-lou-sé-ma-s	alusemas	El Hoceïma	espagnol		
			Alhucemas (peñón de)	a-lou-sé-ma-s (pé-gno-n dé)	aluθemas (pejon de)	Alhucemas (rocher d')	espagnol		
Alhucemas (rocher d')	ro-ché da-lou-	ɤʁʃe	Alhucemas	a-lou-sé-ma-s	aluθemas		espagnol	Avec Ceuta, Melilla, les îles	


Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
	sé-ma-s'	d_alusemas	(peñón de)	(pé-gno-n dé)	(pejon de)		île/Espagne	Chaffarines et le rocher de Vélez de la Gomera, le rocher d'Alhucemas est l'un des « lieux de souveraineté » espagnols en Afrique du Nord.	
Allahabad, Allāhābād	al-la-a-ba-d'	allaabad	Allāhābād Ilāhābād	al-la-h-a-ba-d il-la-h-a-ba-d	ala:ɦa:ba:ɖ ila:ɦa:ba:d		hindi ourdou ville/Inde	Anciennement : Prayag, Prayāga Littéralement « demeure d'Allah ». Surnommée par les Britanniques l'Oxford de l'Orient, la ville native de Jawaharlal Nehru fut fondée en 1584 par l'empereur moghol Abkar, sous le nom de <i>al-Ilhahabad</i> . Jadis, la cité s'appelait <i>Prayag</i> et Brahma y aurait pratiqué un sacrifice.	Prononciation locale : /ɪla:ɦba:ɖ/. <i>Allāhābād</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/11, 1972), amendé (III/12, 1977) de l'hindi इलाहाबाद <i>Ilāh Ābād</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/11, 1972), amendé (III/12, 1977) de l'ourdou الله آباد
Allemagne (l')	al-ma-gn'	alman	Deutschland	do-i-tch-la-n-t	doɪ̯ʃlant		allemand État/Europe alémanique	Genre : n. f. nom des habitants : Allemand(e) anglais : Germany chinois : Déguó ; Déyizhì croate : Njemačka danois : Tyskland espagnol : Alemania estonien : Saksamaa finnois : Saksa hongrois : Németország	Germanie : aurait plusieurs origines possibles. Du germanique : - « Gërman" » signifiant « l'homme à la lance », de <i>gēr</i> « lance » et <i>man</i> « homme ». - « <i>ger-man</i> » signifiant « main avide » ou

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
							<p>italien : Germania ; <i>Tedesca</i> letton : Vācija lituanien : Vokietija néerlandais : Duitsland norvégien : Tyskland polonais : Niemcy russe : Germanija ; Germaniya serbe : Njemačka suédois : Tyskland tchèque : Německo turc : Almanya</p> <p><i>Alaman</i>, du nom de la tribu vaincue à Tolbiac par Clovis, signifie littéralement « tous les hommes » (<i>all</i>: « tout » ; <i>Mann</i>: « homme »). On observera que <i>Mann</i> est un singulier, le pluriel étant <i>Männer</i>. La langue allemande exprime ici un sens de l'unité que l'histoire révélera de manière aussi tardive que brutale. <i>Saksamaa</i>, <i>Saksa</i> et <i>Tyskland</i> évoquent « le pays des Saxons ». <i>Vācija</i> et <i>Vokietija</i> désignent l'ouest. Quant aux exonymes slaves et hongrois, ils viennent du mot « muet » pris dans le sens de « qui ne parle pas notre langue ». Vu du monde latin, <i>Deutsch</i> renvoie également à cette</p>	<p>encore « chef des hommes ». Germain signifiait chez les Romains à la fois « le germe et le frère ». En celte, il signifie « le voisin » et par extension, le peuple voisin. C'est d'ailleurs ainsi que les Gaulois appelaient les terres de leurs voisins de l'Est, la Germanie, du celtique « peuple voisin », de <i>gair</i> « voisin », et <i>maon</i> « peuple ».</p> <p>Teuton : Du germanique <i>teutsch</i>, de <i>beud</i> « peuple », apparenté - au gothique <i>þiuda</i>, - à l'irlandais <i>tuath</i> « pays », <i>thuaidh</i> « Nord », - au gaulois <i>teuta</i> « tribu », - au latin médiéval <i>theodiscus</i>, - au vieil haut-allemand</p>	

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								séparation linguistique qui définit originellement la barbarie. Issu du vieil allemand <i>theudo</i> désignant « le peuple, la nation », <i>Deutsch</i> pourrait avoir un lien avec le grec <i>theos</i> (« dieu »). Le mot donnera tudesque en français, tedesco en italien, Duits en néerlandais et Dutch en anglais. Toutefois, de nos jours, Dutchman ne désigne pas l'Allemand (appelé German) mais l'habitant des Pays-Bas.	<i>diutisc</i> , - au moyen haut-allemand <i>tiutsche</i> , signifiant « allemand », => l'allemand deutsch.
Allemagne du Nord (plaine d')	plè-n' dal-ma-gn' du no-r'	plɛn d_almɑ̃ dy nɔʁ	Norddeutsches Tiefland				allemand plaine/Allemagne		
			Alma-Ata	al-ma a-ta	alma ata	Almaty	russe		Nom pendant la période soviétique.
			Almaty	al-ma-te	almatə		kazakh ville/Kazakhstan	Alma-Ata (1921-1993) Vernyĭ, Vernyy (1854-1921) Candidate aux Jeux olympiques d'hiver de 2014, l'ancienne capitale du Kazakhstan portait le nom du fort russe de <i>Verny</i> jusqu'en 1921. À cette date, elle fut renommée <i>Alma-Ata</i> qui signifie littéralement « <i>grand-père/pomme</i> ». Ce nom fut donné par erreur. Certes, la ville est réputée pour ses vergers mais l'appellation correcte demeure <i>Almaty</i> (« riche en pommes »). En	La capitale a été Alma-Ata (russe) ou Almaty (kazakh) jusqu'en 1997, puis transférée à Aqmola, devenue Astana en mai 1998. <i>Almaty</i> est le nom romanisé par le système anglo-américain BGN/PCGN (1979) du kazakh Алматы.

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								1998, la capitale du Kazakhstan fut transférée à Astana.	
Alost	a-lo-s-t'	alost	Aalst	â-l-st	a:lst		néerlandais ville/Belgique		
			Alpen (die)	al-pe-n	alpen	Alpes (les)	allemand		
Alpes (les)	al-p'	alp	Alpi Alpen (die)	al-pi al-pe-n	alpi alpen		italien allemand massif montagneux/ Europe	Genre : n. f. pl. Le mot Alpes désigne à la fois « le monde d'en haut » et « les pâturages de la montagne ». Les Alpes s'étendent sur l'Autriche (28,5 %), l'Italie (27,2 %), la France (20,7 %), la Suisse (14 %), l'Allemagne (5,6 %), la Slovénie (4 %), le Liechtenstein et Monaco. Subdivisions : les Alpes algaviennes (<i>Allgäuer Alpen</i> , Allemagne), les Alpes apuanes (<i>Alpi Apuane</i> , Italie), les Alpes bavaroises (<i>Bayerische Alpen</i> , Allemagne), les Alpes bergamasques (<i>Alpi Orobie</i> , Italie), les Alpes carniques (<i>Alpi Carniche</i> , Italie ; <i>Karnische Alpen</i> , Autriche), les Alpes Cottiennes (<i>Alpi Cozie</i> , Italie), les Alpes dinariques (<i>Dinara</i> , Bosnie-Herzégovine, Croatie ; <i>Dinarsko gorstvo</i> , Slovénie ; <i>Dinarsko gorje</i> ou <i>Dinarske planine</i>) ou encore Alpes dalmates (<i>Dinaridi</i> en croate, en	Le nom est attesté au 2 ^e siècle par Polybe sous la forme grecque <i>Alpeis</i> , puis latine chez Varron, <i>Alpes</i> . Ce mot est rattaché au substrat pré-indoeuropéenne <i>al-p</i> avec le sens premier de « pâturages », et par extension « hauteur, montagne ».

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								bosnien, en serbe latin et en monténégrin ; Динарско горје ou Динарске планине en serbe cyrillique ; <i>Maleve Dinarike</i> ou <i>Masiv Dinarik</i> en albanais), les Alpes grées ou Alpes graies (<i>Alpi Graie</i> , Italie), les Alpes juliennes (<i>Alpi Giulie</i> , Italie ; <i>Juljske Alpe</i> , Slovénie), les Alpes lépontiennes (<i>Alpi Lepontine</i> , Italie), Les Alpes noriques (<i>Alpi Noriche</i> , Italie ; <i>Norische Alpen</i> , Autriche), les Alpes orientales (<i>Ostalpen</i> , Allemagne) ; les Alpes pennines (<i>Alpi Pennine</i> , Italie) ou Alpes valaisannes, en allemand <i>Walliser Alpen</i> , pour leur partie septentrionale), les Alpes rhétiques (<i>Alpi Retiche</i> , Italie ; <i>Rhätische Alpen</i> , Autriche) ou Alpes grisonnes.	
Alpes du Sud (les)	al-p'-du-su-d'	alp dy syd	Southern Alps Te Tiritiri o te Moana	al'-ps' té ti-ri-ti-ri o t mo-a-ne	slɔðən alps te tiritiri o t mo:anə		anglais maori montagne/ Nouvelle-Zélande	Genre : n. f. pl. Variante : Alpes néo-zélandaises (les)	
Alphée (l')	al-fé	alfe	Alfeiós	al-fé-o-s'	atp'e:us		grec fleuve/Grèce	Genre : n. m. Variante : Roufia, du grec Ρουφιάς, <i>Roufiás</i> .	En grec ancien : Ἀλφειός <i>Alpheiós</i> . Alphée est le dieu-fleuve de l'oubli. Nom venant peut-être

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									de l'araméen <i>alpay</i> « bouvier » ou du grec <i>alphos</i> « blanc » ou <i>alpha</i> , 1 ^{re} lettre de l'alphabet, « début ».
			Alphen aan den Rijn	al-fen an de rèi-n	alfə(n) a:n də rɛjn	Alphen-sur-le-Rhin	néerlandais		
Alphen-sur-le-Rhin	al-feun' ou al-fèn'	alfɔ̃n ou alfɛn	Alphen aan den Rijn	al-fen an de rèi-n	alfə(n) a:n də rɛjn		néerlandais ville/Pays-Bas		
			Alpi	al-pi	alpi	Alpes (les)	italien		
			Alpii Transilvaniei, ou Carpații Meridionali		karpatsij meridjonal ^l	Transylvanie (les Alpes de)	roumain		
			Alt Breisach	al-t bra-i-za-r	alt bɾajzax	Vieux-Breisach	allemand		Graphie ancienne : Altbreisach
			Altağ			Altaï (l')	turc		
			Altaiyin nuruyu			Altaï (l')	mongol		<i>Altaiyin nuruyu</i> est le nom romanisé du  mongol <i>Altayn nuruu</i> est le nom local romanisé dans le système anglo-américain BGN/PCGN (1964) du mongol cyrillique Алтайн нуруу.
			Altajskie gory			Altaï (l')	russe		Nom local romanisé

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									dans le système GOST 1983 approuvé aux Nations unies (V/18, 1987) du russe Алтайские горы. Nota : Altay, nom romanisé dans le système anglo-américain BGN/PCGN (1947). Altai : romanisation française.
Altai (l')	al-ta-ill	altaj	Altaiyin nuruуu Altajskie gory Ā'ěrtài shānmài Altağ				mongol russe chinois turc massif/Mongolie, Russie, Chine	Genre : n. m. Système montagneux situé entre la Russie, la Chine (province du Xinjiang), la Mongolie et le Kazakhstan et où l'Irtych et l'Ob prennent leur source.	Le nom originel <i>Altun Tagh</i> est apparenté au turc <i>Altağ</i> , au kazakh, kirghiz, turkmène et tatar <i>altyn</i> et à l'ouzbek <i>oltin</i> où <i>altin</i> signifie « or » et <i>tağ</i> « mont ». Sens : mont doré.
Altenbourg	al-tè-n-bou-r'	altɛnbʊʁ	Altenburg	al-te-n-bou-r-k	ʔaltɛnbʊʁk		allemand ville/Allemagne		Ancienne ville d'Empire, résidence de Frédéric Barberousse.
			Altenburg	al-te-n-bou-r-k	ʔaltɛnbʊʁk	Altenbourg	allemand		
Altmark (l')	al-t-ma-r-k'	altmaʁk	Altmark	al-t-ma-r-k	ʔaltmaʁk		allemand		Traduction : « vieille marche ».
			Alto Trás-os-Montes	al-tou traz ouj mon-n-tèch	aʔtu trazuʒ mōtíf	Haut Trás-os-Montes	portugais sous-région statistique/Portugal		Signifie littéralement : « derrière les monts ».
			Amberes	an-bé-ré-s	ãberes	Anvers	espagnol		

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
Amblève	an-blè-v'	ãblɛv	Amel	a-mèl'	amɛl		allemand ville/Belgique	Rattachée à la Belgique par le traité de Versailles, Amblève est l'une des neuf communes de langue germanophone de Belgique.	
			Amboina	an-bo-na	ãbona	Ambon	indonésien		
Amboine	an-boi-n'	ãbwn				Ambon			
Ambon, Amboine / Ambon	an-bon , an-boi-n' / an-bon	ãbõ / ãbwn	Amboina	an-bo-na	ãbona		indonésien ville/Indonésie	<i>Ambon</i> est la capitale de la province des Moluques, située sur l'île du même nom.	
			Amḍamān ōr Nikobār dvīpsamūh			Andaman et Nicobar (îles)	hindi		
			Amel	a-mè-l'	amɛl	Amblève	allemand		
			Amelika Samoa	a-mè-li-ka sa-mo-a	amɛlika sa:moa	Samoa américaines (les)	samoan		
			Amengijs	a-mè-n-jeill-s	amɛnzɛʌs	Amougies	néerlandais		
			American Samoa	e-mé-ri-ke-n' se-moou-e	əmerɪkən səmoʊə	Samoa américaines (les)	anglais		
Amirauté (îles de l')	i-l de la-mi-ro-té	il də l_amisote	Admiralty Islands	ed-mi-rel-ti a-i-len'-dz	ædmɪrəl̩ti aɪləndz		anglais archipel/ Papouasie- Nouvelle-Guinée		Traduction française du nom donné par les Anglais en 1767 en l'honneur de leur amirauté. Découvertes en 1616 par les Hollandais qui les nommèrent peut-être <i>vijf en twintig Eilanden</i>


Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									« les Vingt-Cinq Îles » ou « Les Vingt-et-Une Îles », alors qu'elles sont une quarantaine. Nombre de ces îles sont des atolls inhabités.
Amman	a-ma-n'	aman	'Ammān	aa-ma-n'	ʕam:a:n		arabe capitale/Jordanie	Nom des habitants : Ammanien(ne)	'Ammān est le nom local romanisé dans le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe عمان
Amou-Daria (I')	a-mou da-ria	amu daɤja	Āmūdaryā				persan fleuve/Asie centrale	Genre : n. m. En anglais : Amu-Darya En ouzbek : Amudaryo En turkmène : Amyderýa Anciennement : Oxus En arabe, dans la géographie médiévale arabo-musulmane : Djihoun, Jīhūn Bien qu'en persan, <i>daria</i> signifie « mer » ou « très grande rivière », le nom de ce fleuve d'Asie centrale est masculin. La prononciation « amour-daria », sans doute influencée par le fleuve Amour ou la terminaison du Syr-Daria, est fautive. Né en Afghanistan, ce fleuve baigne le Turkménistan et l'Ouzbékistan pour se jeter dans	Noms locaux romanisés dans le système approuvé aux Nations unies (I/13, 1967) du persan آمودریا / Āmūdaryā ; جیحون / Jeyhūn. Āmūdaryā est issu de l'ouzbek <i>amu</i> « long » et <i>daryo</i> « rivière », apparenté au kirghiz, tadjik, tatar, turkmène, ourdou, pendjabi « rivière » et au turc, azéri, kurde, hindi, népali, tsigane « mer ».

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								ce qui reste de la mer d'Aral.	
Amougies	a-mou-ji	amuʒi	Amengijs	a-mè-n-jeill-s	amɛnzɛʎs		néerlandais ville/Belgique		
Amour (l')	a-mour'	amuɤ	Amur Hēilóng jiāng	a-mour'	ɐmur xéilǒŋ tɕjǎŋ		russe chinois fleuve/Russie, Chine	Genre : n. m. En mongol cyrillique : Khar mörön En mandchou : Sahalin ula	Nom adopté par les Russes en 1636 sous la forme Amur, empruntée au toungouze <i>amor</i> , <i>amar</i> « calme, tranquillité, ou grand fleuve », ou viendrait de la déformation du mongol Khar mörön « fleuve noir ».
Amsterdam	a-m-stè-r-da-m'	amstɛɾdam	Amsterdam	a-m-ste-r-da-m'	amstɛrdam		néerlandais capitale/ Pays-Bas	Nom des habitants : Amstellodamois(e), ou Amstellodamien(ne)	Capitale constitutionnelle. Sens : digue sur l'Amstel
			Amu-Darya	a-mou da-rze	ɑ:mu: da:rjə	Amou-Daria	anglais		
			Āmūdaryā			Amou-Daria	persan		
			Amudaryo			Amou-Daria	ouzbek		Nom local romanisé de l'ouzbek cyrillique Амударё.
			Amur	a-mour'	ɐmur	Amour (l')	russe		Nom local romanisé dans le système GOST 1983 approuvé aux Nations unies (V/18, 1987) du russe Амур.
			Amyderýa			Amou-Daria	turkmène		Nom local romanisé du turkmène cyrillique Амьдеря.
Anadyr (l')	a-na-dir'	anadiɤ	Anadyr'	a-na-dir'	ɛnadir'		russe	Genre : n. m.	Origine inconnue.

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
							fleuve/Russie		Nom local romanisé dans le système GOST 1983 approuvé aux Nations unies (V/18, 1987) du russe <i>Анадырь</i> .
			An Najaf	an' na-ja-f	an nazaf	Nadjaf	arabe		<i>An Najaf</i> est le nom local romanisé par le système des Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe <i>النجف</i> .
			An Nasiriyah, An Nāširīyah	an' na-si-ri-ié	an nasirije	Nassiriya	arabe		<i>An Nāširīyah</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe <i>الناصرية</i> .
			An Nil	an' ni-l'	an ni:l	Nil (le)	arabe		
			Anadolu	a-na-do-lou	anadolu	Anatolie (l')	turc		
Anatolie (l')	a-na-to-li	anatoli	Anadolu	a-na-do-lou	anadolu		turc région/Turquie	Genre : n. f. Nom des habitants : Anatolien(ne)	
Anchorage	àn-ko-rè-dj'	ãkovɛdʒ	Anchorage	èng-ke-rè-dj	æŋkɛrɪdʒ		anglais ville/États-Unis		
			Ancona	ang-ko-na	aŋkona	Ancône	italien		Du grec Ἀγκών romanisé <i>Ankon</i> « courbe, coude »
Ancône	an-ko-n'	ãkon	Ancona	ang-ko-na	aŋkona		italien ville/Italie	Nom des habitants : Anconitain(e)	Ville fondée par les Grecs en – 380.
Ancyre	an-ki-r' ou	ãkiɾ ou	Ancyra	an-ki-ra	ãkira	Ankara	latin		Devenu romain en 189

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
	an-si-r'	ãsiʁ							avant J.-C., le site prend le nom d'Ancyre et devient capitale de la province romaine de Galatie en 25 avant J.-C. En latin, le <i>C</i> , prononcé /s/, est employé aussi pour <i>G</i> dans les inscriptions archaïques (c'est le <i>gamma</i> grec), affecté à la sourde en étrusque comme <i>K</i> et <i>Q</i> . Site également connu sous l'ancien nom d'Angora.
Andalousie (l')	an-da-lou-zi	ãdaluzi	Andalucía	an'-da-lou-thi-a	andaluθia		espagnol région/Espagne	Genre : n. f. Nom des habitants : Andalous(e)	Le nom grec est Hispania Baitikē, devenu Baetica en latin, Bétique en français, en référence à Baitis, l'actuel Guadalquivir.
			Andalucía	an'-da-lou-thi-a	andaluθia	Andalousie (l')	espagnol		Du bas-latin Vandalusia « pays des Vandales ».
			Andaman and Nicobar islands	en-de-me-n' ni-keo-ba a-i-len'-dz	ændəmən; nikəʊbɑ: aɪləndz	Andaman et Nicobar (îles)	anglais		
Andaman et Nicobar (îles)	i-l an-da-man é ni-ko-ba-r'	il ãdamã e nikobɑʁ	Andaman and Nicobar islands	en-de-me-n' ni-keo-ba a-i-len'-dz	ændəmən; nikəʊbɑ: aɪləndz		anglais	Le nom de cet archipel indien provient de Handuman, forme malaise du dieu hindou Hanuman.	En hindi : अंडमान और निकोबार द्वीपसमूह

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			Aṃḍamān ōr Nikobār dvīpsamūh				hindi îles/Inde		(<i>Aṃḍamān ōr Nikobār dvīpsamūh</i>) Andaman viendrait de la traduction du sanscrit <i>nagnamanaba</i> signifiant « homme nu », et Nicobar venant du tamoul <i>nakkavaram</i> signifiant « nu ».
Anderlecht	an-der-lè-kt	ãdɛɛlɛkt	Anderlecht	an'-der-lè-rt	andɛrɛlɛt		néerlandais ville/Belgique	Cette commune bilingue du sud-ouest de Bruxelles est surtout connue par son club de football, le Royal Sporting Club d'Anderlecht.	
			Andorra	en'-do-re an'-do-ra	əndorə andora	Andorre (l')	catalan espagnol		
			Andorra la Vella	en'-do-re le bé-lla an'-do-ra la bé--lla	əndorə tɐ βɛλə andora la βɛλa	Andorre-la-Vieille	catalan espagnol		En espagnol : Andorra la Vella, ou Andorra la Vieja
			Andorra la Vieja	an'-do-ra la bié-ya	andora la bjɛxa	Andorre-la-Vieille	espagnol		
Andorre (l')	an-do-r'	ãdɔɤ	Andorra	en'-do-re an'-do-ra	əndorə andora		catalan espagnol principauté/Europe latine	Genre : n. f. Nom des habitants : Andorran(e)	Prononciation locale : /andora/ Le catalan est la langue officielle du pays.
Andorre-la-Vieille	an-do-r' la viè-ll'	ãdɔɤ la vjɛj	Andorra la Vella	en'-do-re le bé-lla	əndorə tɐ βɛλə		catalan capitale/Andorre	Genre : n. f. Nom des habitants : Andorran(e)	<i>Andorra la Vella</i> signifie « Andorre la ville ». Prononciation locale : /andora la βɛλa/
Aneto (pic d')	pi-k' da-né-to	pik d_ aneto	Aneto (pico,	a-né-to	aneto		espagnol	En espagnol : Pico Aneto, pico del	Selon les <i>Notes</i>

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			pico del)				point culminant/Espagne	Aneto Anciennement : Pic de Nethou Jusqu'au début du XX ^e siècle, les Français l'appelaient phonétiquement le Néthou. Dans ses travaux sur l'étymologie, <u>Émile Belloc</u> rendit son véritable nom au point culminant des Pyrénées, situé en Espagne. Aneto est le nom du village le plus proche.	<i>toponymiques, rectifications diverses relatives à la toponymie pyrénéenne</i> par Louis Rouch, le nom de <i>Néthou</i> ou <i>Nétou</i> vient du nom luchonnais du pic, « Pic dé 'nétou », avec accent tonique sur l'é, pour « Pic dé Anétou », avec non élision (ordinaire dans ce cas) de la préposition luchonnaise « dé » et aphérèse de l'A initial de <i>Anétou</i> (nom luchonnais du village d' <i>Aneto</i>).
			Aneto (pico, pico del)	a-né-to	aneto	Aneto (pic d')	espagnol		
			Angēlā	an'-ge-la	angəla	Angola	chinois		<i>Āngēlā</i> est le nom transcrit, avec les tons, dans le système pinyin approuvé aux Nations unies (III/8, 1977) du chinois 安哥拉
Angeles (Los)	lo-s-san-je-lè-s	los_āzələs	Angeles (Los)	lo-s en'-dje-le-s	ləs ændzələs		anglais ville/États-Unis	Nom des habitants : Los Angélien(ne)	Diminutif : L.A., prononcé /ɛl ɛi/.
Angkor	ang-ko-r'	āgkor	Angkor Wat	ang-ko' voet	ʔaŋkoː uəət		khmer site archéologique/ Cambodge		Signification : la ville-temple. Du khmer : 

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									venant du sanscrit <i>nagara</i> « résidence royale ».
Angleterre (l')	an-gle-tèr'	ɑ̃glɛtɛʁ	England	ing-glen'-d'	ɪŋɡlənd		anglais nation constitutive/ Royaume-Uni	Genre : n. f. Nom des habitants : Anglais(e)	Signifie « terre des Angles ».
Anglo-normandes (îles)	i-lan-glo-nor'- man-d'	il_ɑ̃ɡlonɔʁmɑ̃ d	Channel Islands	tcha-nel' a-i-len'-dz	ʃjænəl aɪləndz		anglais archipel/Royaume- Uni		Traduction : les îles de la Manche. Dépendent directement de la Couronne d'Angleterre, et géographiquement sont rattachées à la Normandie.
Angola (l')	an-go-la	ɑ̃ɡɔla ou ɑ̃ɡola	Angola	ang-go-la	ɑ̃ŋɡɔla		portugais État/Afrique sud- tropicale	Genre : n. f. Nom des habitants : Angolais(e) En chinois : Angēlā	Nom d'après le titre royal, Ngola, que se donnait le souverain de ce pays au 16 ^e siècle.
Ankara	an-ka-ra	ɑ̃kɑʁɑ	Ankara	ang-ka-ra	ɑ̃ŋkɑrɑ		turc capitale/Turquie	Nom des habitants : Ankariote, ou Ankarien(ne) Anciennement : Ancyre	Nom ancien également : Angora.
Annapurna (l')	a-na-pur'-na	ɑnɑpʁʏnɑ	Annapūrṇā	a-n-na-pour-na	ɑnɑpʁnɑ		népalais, hindi montagne, massif montagneux/Népal	Genre : n. m. « Déesse de l'abondance » en sanscrit. Le premier 8000 vaincu en 1950 par Maurice Herzog et Louis Lachenal est le point culminant d'un massif composé d'une dizaine de sommets. Le pluriel marque cette nuance (ex. : le tour des Annapurnas).	En sanscrit, népalais et hindi : अन्नपूर्णा se romanise <i>Annapūrṇā</i> dans le système technique approuvé aux Nations unies (II/11, 1972) amendé (III/12, 1977).
			Antakya	an'-ta-kia	ɑntɑkja	Antioche	turc		

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			Antalya	an'-ta-lia	antalja		turc ville/Turquie	Anciennement : Satalieh	Le nom est une notation turque du grec hellénistique et byzantin <i>Attaleia</i> .
			Antananarivo	ta-na-na-ri-vo	tananariv ^m	Tananarive	malgache		En malgache, <i>an-</i> , préfixe des noms de lieux, s'écrit mais ne se prononce pas.
			Antèwèipǔ	an'-te-oue-i-pou	antèwèipu	Anvers	chinois		<i>Antèwèipǔ</i> est le nom transcrit, avec les tons, dans le système pinyin approuvé aux Nations unies (III/8, 1977) du chinois (simplifié) 安特卫普
			Antigua and Barbuda	en'-ti-gou-e en'-d ba-biou-de	æntigwè ənd bɑɪbjudə	Antigua-et-Barbuda	anglais		
Antigua-et-Barbuda	an-ti-goua é ba-r'-bou-da	ɑ̃tigwa e baɛbuda	Antigua and Barbuda	en'-ti-gou-e en'-d ba-biou-de	æntigwè ənd bɑɪbjudə		anglais État/Petites Antilles	Genre : n. f. Nom des habitants : Antiguayen(ne), ou Antiguais(e) et Barbudien(ne)	
Antioche	an-tio-ch'	ɑ̃tjoʃ	Antakya	an'-ta-kia	antakja		turc ville/Turquie	Anciennement : Antiócheia (grec ancien) <i>Antioche, non loin de la Syrie, compte parmi les sept églises primitives d'Asie mineure. La désignation française issue du grec est plus connue qu'Antakya.</i>	
			Antiócheia	an'-ti-o-chi-a	antióʃia	Antioche	grec ancien		<i>Antiócheia</i> est la romanisation du grec

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									Αντιόχεια dans le système approuvé aux Nations unies (V/19, 1987), fondé sur le système national grec ELOT 743.
Antsirabe	an-tsi-ra-bé	ãtsiababe	Antsirabe	tsi-ra-b	tsirab		malgache ville/Madagascar		Du malgache, <i>an-</i> (préfixe des noms de lieux, qui ne se prononce pas), <i>sira</i> « sel » et <i>bè</i> « grand ». Ville aux eaux bicarbonatées sodiques.
Antsiranana	an-tsi-ra-na-na	ãtsiakana	Antsiranana	tsi-ra-n	tsiran		malgache ville/Madagascar	Nom des habitants : Diégois(e) Exonyme ancien : Diégo-Suarez	Signifie « le port » en malgache. De <i>an-</i> , préfixe des noms de lieux, qui ne se prononce pas, et de <i>seràna</i> « port ».
			Antuérpia	en-douè-r-pia	ændwɛrpiɑ	Anvers	portugais		
			Antwerp	en-toe-p	æntwɛp	Anvers	anglais		
			Antwerpen	an-t-ouè-r-pe (n)	antwɛrpe(n)	Anvers	néerlandais		
			Antwerpen	an-t-vè-r-p-n	antvɛɾpn	Anvers	allemand		
			Antwerpia	an-t-vè-r-pia	antvɛɾpiɑ	Anvers	polonais		
Anvers	an-vè-r'	ãvɛɾ	Anvers	an-vè-r-s	ãvɛɾs		français ville/Belgique	Nom des habitants : Anversois(e) En allemand, néerlandais : Antwerpen En anglais : Antwerp En chinois : Antèwèipǔ En espagnol : Amberes	Nom attesté depuis les 7 et 8 ^e siècles ; le port a pour origine une digue au bord de l'Escaut. Du germanique <i>anda</i> « à, chez » et <i>werpum</i>

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								En italien : Anversa En polonais : Antwerpia En portugais : Antuérpia Si en Belgique, les francophones disent « an-vèrss », en France l'usage veut que le s soit muet. Antwerpen viendrait du néerlandais <i>hand werpen</i> (« jeter la main »).	« jetée », apparenté à l'allemand <i>werfen</i> , au néerlandais <i>werpen</i> « jeter ».
			Anversa	an-vè-r-sa	anvɛrsa	Anvers	italien		
			Áo	a-o	ao	Autriche (l')	vietnamien		
			Aòdàliyà	a-o-da-li-ia	aodalijia	Australie (l')	chinois		<i>Aòdàliyà</i> est le nom transcrit, avec les tons, dans le système pinyin approuvé aux Nations unies (III/8, 1977) du chinois (simplifié) 澳大利亚
			Aomen, Àomén	a-o-men'	aomèn	Macao	chinois		<i>Àomén</i> est le nom transcrit, avec les tons, dans le système pinyin approuvé aux Nations unies (III/8, 1977) du chinois (simplifié) 澳门
			Aoraki	a-o-ra-ki	aoraki	Cook (mont)	maori		
			Aosta	a-o-sta	aosta	Aoste	italien		
Aoste	a-o-st'	aost	Aosta	a-o-sta	aosta		italien ville/Italie	En valdôtain, Aoste se prononce en une seule syllabe / osst / et non en deux, malgré un usage très répandu. En italien, Aosta exige	<i>Augusta praetoria Salassorum</i> : du nom de l'empereur Auguste qui fonda la ville en – 25

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								trois syllabes.	pour stabiliser 3 000 vétérans de sa cohorte prétorienne.
Aoste (Val d')	va-l' da-o-st'	val d_ɑost	Valle d'Aosta (la)	val-lé da-o-sta	valle daosta		italien région/Italie	Genre : n. m.	En francoprovençal : Val d'Outa. En piémontais : Val d'Osta.
			Aotearoa	a-o-tè-a-ro-a	aotearoa	Nouvelle-Zélande (la)	maori		Signifie « le long nuage blanc ».
			Ao Thai	a-ou ta-i	ʔà:w t'āj	Thaïlande (golfe de)	thaï		Nom local romanisé dans le système national approuvé aux Nations unies (I/14, 1967, révisé VIII/13, 2002) du thaï อ่าวไทย.
Apchéron (presqu'île d')	prè-s-ki-l dap'-ché-ron	pɛɛskil d_ɑpʃɛɔ̃	Abşeron yarımadası				azéri presqu'île/ Azerbaïdjan		Du persan <i>āb</i> « eau » et <i>chirin</i> « doux ». La presqu'île était d'une importance vitale avec son eau douce.
Apennin (l'), Apennins (les)	a-pè-nen	apɛnɛ̃	Appennino, Appennini	a-pèn-ni-no a-pèn-ni-ni	apɛni:ɲo apɛni:ni		italien chaîne montagneuse/Italie	Genre : n. m. (pl.)	
Apennin ligure (l')	a-pè-nen	apɛnɛ̃	Appennino ligure				italien massif/Italie	Genre : n. m.	Variante : les Alpes liguriennes.
Apennin toscan (l')	a-pè-nen	apɛnɛ̃	Appennino tosco-emiliano				italien massif/Italie	Genre : n. m.	Il couvre la Toscane et l'Émilie-Romagne.
			Aphsny	ap'-s-ne	ap's'ni	Abkhazie (l')	abkhaze		
Apia	a-pia	apja	Apia Apia	a-pi-e	apɪə		anglais samoan		

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
							capitale/Samoa		
			Apkhazeti	ap'-ra-zè-ti	ap'haxazɛt'i	Abkhazie (l')	géorgien		
			Appennino, Appennini	a-pèn-ni-no a-pèn-ni-ni	apɛni:ɲo apɛni:ɲi	Apennin (l'), Apennins (les)	italien		
			Appennino ligure			Apennin ligure (l')	italien		
			Appennino tosco-emiliano			Apennin toscan (l')	italien		
			Appenzell	a-pen'-tsè-l	apɛntsɛl		allemand ville/Suisse	Nom des habitants : Appenzellois(e)	Chef-lieu du canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures.
			Appenzell Ausserrhoden	a-pen'-tsè-l aos-ser-ro-den'	apɛntsɛl aʊsɛr,ro:dən	Appenzell Rhodes-Extérieures (le canton d')	allemand		
			Appenzell Innerrhoden	a-pen'-tsè-l iner-ro-den'	apɛntsɛl ɪnɛrro:dən	Appenzell Rhodes-Intérieures (le canton d')	allemand		
Appenzell Rhodes-Extérieures (le canton d')	kan-ton da-pè-n-zè-l' ro-dèks-té-ri-eur	kātō d_ apɛnzɛl ɾod_ɛkstɛɾjœ ɛ	Appenzell Ausserrhoden	a-pen'-tsè-l aos-ser-ro-den'	apɛntsɛl aʊsɛr,ro:dən		allemand canton/Suisse	Genre : n. m. Nom des habitants : Appenzellois(e) Appenzell était autrefois la résidence d'été des abbés de Saint-Gall.	Du latin <i>Abbatis cella</i> « cellule de l'abbé ». Le chef-lieu du canton est Herisau.
Appenzell Rhodes-Intérieures (le canton d')	kan-ton da-pè-n-zè-l'	kātō d_ apɛnzɛl	Appenzell Innerrhoden	a-pen'-tsè-l iner-ro-den'	apɛntsɛl ɪnɛrro:dən		allemand canton/Suisse	Genre : n. m. Nom des habitants :	Du latin <i>Abbatis cella</i> « cellule de l'abbé ».

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
	ro-din-té-ri-eur	ʁod_ɛ̃teʁjœʁ						Appenzellois(e) Appenzell était autrefois la résidence d'été des abbés de Saint-Gall.	
			Apsny			Abkhazie (!)	abkhaze		Romanisation ancienne.
Apuseni (monts)	mon a-pou-sè-ni	mɔ̃ apusɛni	Apuseni (Munții)	a-pou-se-ni (moun-tsi)	apuseni (muntsi:)		roumain massif/Roumanie	En hongrois : Erdélyi-Szigethegység	
Aqaba, Akaba	a-ka-ba	akaba	Aqaba, Akaba	a-ka-ba	akaba		arabe ville/Jordanie		<i>Aqaba</i> est le nom local romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) de l'arabe العقبة . <i>Al 'Aqabah</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe العقبة .
Aqtaou, Aktaou	ak-ta-ou	aktaou	Aqtaou, Aqtaū Aktaou, Aktau	ak-ta-ou ak-ta-ou	aqtau aktaou		kazakh russe ville/Kazakhstan	Anciennement : Chevtchenko (1964-1992) Le nom de ce port du Kazakhstan signifie « montagne blanche » par allusion aux falaises dominant la mer Caspienne. Aqtaou s'appelait naguère Chevtchenko, en hommage au poète et héros national ukrainien Tarass Chevtchenko. Fondateur de la confrérie de Cyrille et Méthode dont le but visait à abolir le	Langues officielles : kazakh et russe. <i>Aqtaou</i> est le nom local romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) du kazakh Ақтай. <i>Aqtaū</i> est le nom local romanisé par le système BGN/PCGN (1979) du kazakh Ақтай. <i>Aktaou</i> est le nom local


Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								servage, il fut déporté en Sibérie dans les années 1850.	romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) du russe Актау. <i>Aktau</i> est le nom local romanisé par le système GOST 83, approuvé aux Nations unies (V/18, 1987) du russe Актау.
			Aqtaū	ak-ta-ou	ɑqtɑu	Aqtaou, Aktaou	kazakh		
Aqtioubé, Aktioubé	ak-tiou-bé	aktjube	Aktobe Aqtōbe	ak-to-bè ak-teu-bé	aktɔbɛ ɑqtɔbɛ		russe kazakh ville/Kazakhstan	En russe : Aktyoubinsk	<i>Aktobe</i> est la graphie romanisée par le système russe GOST1983. Signification : colline blanche.
			Aqtōbe	ak-teu-bé	ɑqtɔbɛ	Aqtioubé, Aktioubé	kazakh		<i>Aqtōbe</i> est le nom local kazakh romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) et par le système BGN/PCGN (1979) du kazakh : Ақтөбе. Pour mémoire, ö se prononce /eu/.
Aquilée	a-ki-lé	akile	Aquileia	a-koui-lè-ia	akwilɛ:ja		italien ville/Italie	En slovène : Oglej Fondée en 181 avant J.-C., Aquilée, non loin de la frontière slovène, fut l'une des villes les	

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								plus importantes de l'empire romain et un centre religieux chrétien entre le IV ^e siècle et le XV ^e siècle.	
			Aquileia	a-koui-lè-ia	akwile:ja	Aquilée	italien		
			Aqyar	a-ki-a-r	akjar	Sébastopol	tatar		
			Araba	a-ra-ba	araba	Álava	basque		
Arabie saoudite (l')	a-ra-bi sa-ou-di-t	aʕabi saudit	As Su'ūdīyah	as sou-aou-di-ia	as suaudija		arabe État/Péninsule arabique	Genre : n. f Nom des habitants : Saoudien(ne) En chinois : Shātè'ālabó	Nom donné à ce pays en 1932 d'après le nom du roi 'Abd al 'Azīz Ibn Sa'ūd. Anciennement : Arabie séoudite.
Aragats, Arakadz (l')	a-ra-ga-ts' ou a-ra-ka-dz	aʕagats ou aʕakadz	Aragats	a-ra-ga-ts	aragats		arménien point culminant/Arménie		<i>Aragats</i> est le nom local romanisé par le système anglo-américain BGN/PCGN (1981) de l'arménien: Արազաձ
			Aragó	a-ra-go	araɣo	Aragon	catalan		
Aragon (l')	a-ra-gon	aʕagõ	Aragón Aragó	a-ra-go-n' a-ra-go	araɣon araɣo		espagnol catalan région/Espagne	Genre : n. m. Nom des habitants : Aragonais(e)	
			Aragón	a-ra-go-n'	araɣon	Aragon (l')	espagnol		
			Arakadz	a-ra-ka-dz	arakaɖʒ	Aragats (l')	arménien		Variante phonétique. La vélaire sonore « g » devient sourde « k », et l'affriquée sourde « ts » devient sonore « dz ».
Aral (mer d')	mè-r- da-ra-l'	mɛʁ d_ɑʁal	Arał tengizi				kazakh		

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			Orol dengizi Aral'skoe more				ouzbek russe mer intérieure/ Kazakhstan, Ouzbékistan		
			Aral'skoe more			Aral (mer d')	russe		Nom local romanisé dans le système GOST 1983 approuvé aux Nations unies (V/18, 1987) du russe Аральское море
			Aral tengizi			Aral (mer d')	kazakh		Nom local romanisé dans le système anglo-américain BGN/PCGN (1979) du kazakh Арал теңізі.
Arbèles	ar-bè-l'	aɛbɛl				Arbil			
Arbil , ou Erbil	ar-bi-l' ou èr-bi-l'	aɛbi:l ou ɛɛbi:l	Arbîl, Irbîl Hewlêr	ar-bi-l héou-lè-r'	arbi:l hewlɛr		arabe kurde ville, région/Irak	Anciennement : Arbèles En turc : Erbil Arbil, métropole éponyme de la province kurde du nord de l'Irak, se trouve non loin du site antique d'Arbèles où Alexandre le Grand vainquit l'armée perse en 331 avant J.-C. Le nom d'Erbil viendrait du sumérien « Arba-Ilu ».	<i>Hewlêr</i> est le nom kurde romanisé par le système anglo-américain BGN/PCGN (2007) du kurde هەولێر. En syriaque : ܐܪܒܝܠ <i>Arbel</i> . <i>Arbîl, Erbîl</i> est le nom local romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) de

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									<p>l'arabe أربيل. <i>Arbil</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe أربيل. Erbil est mentionné dans les écrits sumériens du 3^e millénaire avant J.-C. comme <i>Urbilum</i>, <i>Urbelum</i> ou <i>Urbillum</i>, que les Akkadiens et les Assyriens écriront « arba'üllu », et qui veut dire les « quatre dieux ». Le nom écrit en grec devient Ἀρβηλα <i>Arbela</i>, et après passage au latin, il devient en français Arbèle(s). En vieux perse, le nom est « Arbirā ».</p>
			Arbil	ar-bi-l	arbi:l	Arbil	arabe		
Arcadie (l')	ar-ca-di	a:kadi	Arkadía				grec région/Grèce	Genre : n. f. Nom des habitants : Arcadien(ne)	Peut-être du nom du roi d'Arcadie, Arkas, fils de Zeus, qui fut changé en ours.
			Arel	a-rel'	a:rəl	Arlon	allemand		
			Arequipa	a-ré-ki-pa	arekipa		aymara	En aymara, la langue des Incas,	

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
							ville/Pérou	<i>Arequipa</i> signifie « près de la montagne ». La deuxième ville la plus peuplée du Pérou se trouve au pied du volcan Misti.	
			Argel	ar-ré-l'	arxel	Alger	espagnol		
			Argentina	ar-ré-n-ti-na	arxentina	Argentine (l')	espagnol		
Argentine (l')	ar-jan-ti-n'	aɾʒãtin	Argentina	ar-ré-n-ti-na	arxentina		espagnol État/Amérique du Sud (Cône sud)	Genre : n. f. Nom des habitants : Argentin(e) L'Argentine fait référence aux objets en argent que les autochtones offrirent aux colons espagnols emmenés par Juan Díaz de Solís.	
Arginuses (les)	ar-ji-nu-z	aɾʒinyz	Garip Adaları				turc îles/Turquie	Genre : n. f. pl.	Îles de la mer Égée, sur les côtes d'Asie Mineure. En grec ancien : Ἀργινούσαι • romanisé <i>Arginoûsai</i> .
			Argolída	ar-go-li-da	aɾɣoliða	Argolide (l')	grec		nom local romanisé dans le système national ELOT 743 approuvé aux Nations unies ((V/19, 1987) du grec Ἀργολίδα.
Argolide (l')	ar-go-li-d'	aɾɣolid	Argolída	ar-go-li-da	aɾɣoliða		grec péninsule/Grèce	Genre : n. f.	en grec ancien : Ἀργολίς romanisé <i>Argolís</i> .
Argostoli	ar-go-sto-li	aɾɣostoli	Argostólion				grec ville/Grèce		<i>Argostoli Argostólion</i> , nom local romanisé dans le système national

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									ELOT 743 approuvé aux Nations unies ((V/19, 1987) du grec Αργοστόλι, Αργοστόλιον.
			Argostólion			Argostoli	grec		
Argoun (l')	ar-gou-n'	aɣɯn	É'ěrgŭnà hé Argun				chinois russe cours d'eau/ frontière russo- chinoise	Genre : n. m.	En bouriate : Үргэн, romanisé <i>Urgen</i> , signifiant « fleuve large ». En mandchou : Ergune bira. En mongol cyrillique : Эргүнэ, romanisé <i>Ergüne</i> .  En mongol : <i>Erqöna</i>
Argovie (le canton d')	kan-ton dar-go-vi	kātō d_ aɣgovi	Aargau	âr-ga-o	a:rgau		allemand canton/Suisse	Genre : n. m. Nom des habitants : Argovien(ne)	Le terme allemand <i>gau</i> « région » vient du vieux haut allemand <i>gewi</i> « terre humide et fertile au voisinage d'un cours d'eau », qui est l'Aar.
			Argun			Argoun (l')	russe		Nom local romanisé dans le système national GOST 1983 approuvé aux Nations unies (V/18, 1987) du russe Аргун.
			Arkadía			Arcadie (l')	grec		Nom local romanisé dans le système national ELOT 743 approuvé aux

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									Nations unies ((V/19, 1987) du grec Αρκαδία.
Arkansas	ar-kan-sa-s'	aʁkɑ̃sas	Arkansas	ar-ke-n-se-s' ou ar-ke-n-so	ɑ:rkænzəs ou arkənso		anglais État-fédéré/États-Unis	Genre : n. m. Les Américains prononcent « ar-kant-ssô ».	
			Arkhangelsk	ar-ran-guèl-sk	ɐrxang'ɪl'sk	Arkhanguelsk	russe		
Arkhanguelsk, Arkhangelsk	ar-kan-guèl-sk ar kan-jèl-sk	arkāgɛl'sk arkāžɛl'sk	Arkhangelsk	ar-ran-guèl-sk	ɐrxang'ɪl'sk		russe ville/Russie	Anciennement : Novokholmogory	En 1584 : fondation de la Nouvelle Kholmogory, qui adopte plus tard le nom d'Arkhangelsk, du monastère voisin. <i>Arkhanguelsk</i> est le nom local romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) du russe Архангельск. <i>Arkhangelsk</i> est le nom local romanisé par le système anglo-américain BGN/PCGN (1947), du russe Архангельск.
			Arktičeskogo Instituta (Ostrova)			Institut arctique (îles de l')	russe		Nom local romanisé dans le système national GOST 1983 approuvé aux Nations unies (V/18, 1987) du russe Острова Арктического института.
Arlon	ar-lon	aʁlɔ̃	Aarlen	ar-len'	a:rlə(n)		néerlandais	En allemand : Arel .	

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
							ville/Belgique	Ne pas confondre Aarlen en Belgique et Haarlem, aux Pays-Bas.	
Arménie (l')	ar-mé-ni	aʁmeni	Hayastan	a-ia-stan'	aja:stan		arménien État/Caucase	Genre : n. f. Nom des habitants : Arménien(ne) En azéri : Ermenistan En kurde et en turc : Ermenistan En persan : Armanestān En russe : Armeniya	<i>Hayastan</i> est le nom local romanisé par le système anglo-américain BGN/PCGN (1981) de l'arménien Հայաստան
			Armeniya	ar-me-ni-ia	armənija	Arménie (l')	russe		<i>Armeniya</i> est la romanisation par le système anglo-américain BGN/PCGN (1947) du russe : Армения. <i>Armenija</i> est la romanisation par le système GOST83, approuvé aux Nations unies en 1987 (V/18), du russe : Армения La lettre я se prononce /ia/.
			Arnavutluk	ar-na-vou-tliou-k'	arnavutluk	Albanie (l')	turc		
			Ar Raqqah	ar rak-ka	ar rakka	Raqqa	arabe		<i>Ar Raqqah</i> est le nom local romanisé dans le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									الرقّة
			Ar Ribāṭ	ar-ri-ba-t'	ar riba:t	Rabat	arabe		<i>Ar Ribāṭ</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الرِّبَاط.
			Ar Riyāḍ	ar ri-ia-d	ar rija:ð'	Riyad	arabe		<i>Ar Riyāḍ</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الرياض.
			Artsakh, ou Lermayin Gharabagh	a-r-tsa-r, ou lè-r-na-yi-n gha-ra-ba-gh	ɑ:rtsa:x, ou lɛrnɑjɪn ɤɑrɑbɑɤ	Karabagh (le Haut-)	arménien		Noms locaux romanisés dans le système anglo-américain BGN/PCGN (1981) de l'arménien Արցախ, ou Լեռնային Ղարաբաղ. Nota : Artsakh, nom très ancien, plus souvent usité que l'expression moderne <i>Lermayin Gharabagh</i> signifiant « haut Karabagh ».
			Arvidsjaur	ar-vid-z-djo-er'	arvidzdʒøer		suédois ville/Suède		En sami du Nord : Árviesjávrrie
			Aṣ Ṣūmāl	as so-ma-l'	as so:ma:l	Somalie (la)	arabe		<i>Aṣ Ṣūmāl</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe الصواعن
			As Su'ūdiyāh	as sou-aou-di-ia	as suaudija	Arabie saoudite (I')	arabe		<i>As Su'ūdiyāh</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe السعودية
			As Suways	as sou-oua-i-s' és sé-oué-s	as suwais es sewe:s	Suez	arabe arabe égyptien		
			Asàibàijǎng			Azerbaïdjan (I')	chinois		<i>Asàibàijǎng</i> est le nom transcrit, avec les tons, dans le système pinyin approuvé aux Nations unies (III/8, 1977) du chinois (simplifié): 阿塞拜疆
Ascalon	as-ka-lon	askalō	Ašqalan Ašqelōn, Ashqelon, Ashkelon	as-ka-la-n' ach-ke-lo-n'	askalan ajkelon		arabe hébreu hébreu ville/Israël	Anciennement : Al Majdal (16 ^e siècle)	Le mot « échalote », du latin scientifique <i>ascalonicum</i> , vient du latin <i>ascalonia cepa</i> , qui veut dire « oignon d'Ascalon ».
			Aserbajdschan	a-zèr-ba-i-tchan'	azɛɤbajtʃan	Azerbaïdjan (I')	allemand		
			Ashkelon, Ashqelon	ach-ke-lo-n'	ajkelon	Ascalon	hébreu		<i>Ashqelōn</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (III/13,

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									1977) de l'hébreu אֲשְׁמָרָה
Asmara	as-ma-ra	asmaɾa	Asmara Asmarah Asmera	a-s-ma-re	asma:rə		anglais arabe tigrigna capitale/Érythrée	Nom des habitants : Asmaréen(ne)	Peut-être d'après le nom d'un ancien village du plateau de Hamasen, dont le nom signifie en amharique « endroit du bon pâturage » et en tigrigna « bois fleuri ».
			Asmarah	as-ma-ra		Asmara	arabe		Nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe أسمره
			Asmera			Asmara	tigrigna		nom local romanisé dans le système anglo-américain BGN/PCGN (1994) du tigrigna አስመራ
			Ašqalan	as-ka-la-n'	askalan	Ascalon	arabe		' <i>Ašqalān</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de l'arabe عسقلان
			Ašqelōn	ach-ke-lo-n'	ajkelon	Ascalon	hébreu		<i>Ašqelōn</i> est le nom local romanisé par le système ISO de l'hébreu אֲשְׁמָרָה
Assiout	a-siou-t'	asjut	Assyout, Asyut	a-siou-t'	ʔasju:tʃ		arabe		<i>Asyūṭ</i> est le nom local

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
							ville/Égypte		romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de arabe أسبوط .
Assise	a-si-z'	asiz	Assisi	as-si-zi	assi:zi		italien ville/Italie		Nom probablement d'origine ombrienne.
			Assisi	as-si-zi	assi:zi	Assise	italien		
Assomption, ou Asunción	a-sonp'-sion	asõpsjõ	Asunción Paraguã	a-soun'-sion' pa-ra-goua-ll'	asunsjon paraɥwaj		espagnol guarani capitale/Paraguay	Nom des habitants : Assomptionnais(e)	Graphie recommandée par la CNT/CNIG.
Assouan	a-souan	aswã	Aswãn, Aswan	a-soua-n'	ʔaswa:n		arabe ville/Égypte	Anciennement : Syène	Ville située sur le Nil, près de la 1 ^{re} cataracte. <i>Aswãn</i> est le nom local romanisé par le système approuvé aux Nations unies (II/8, 1972) de arabe أسوان .
			Assyout	a-siou-t'	ʔasju:tʃ	Assiout	arabe		
Astana	as-ta-na	astana	Astana Astana	as-ta-na as-ta-na	astana astana	Nour-Soultan	kazakh russe -/Kazakhstan	Anciennement : Tselinograd (1830-1832 puis 1962-1997), Akmolinsk (1932-1961) L'urbanisme futuriste de cette ville surgie du désert est censé illustrer le sens du mot Astana en kazakh - qui signifie « capitale ».	La ville se nomme <i>Akmolinsk</i> (Ақмолинск) jusqu'en 1961, puis <i>Tselinograd</i> (Целиноград) jusqu'en 1992, puis <i>Aqmola</i> (Ақмола) jusqu'en 1998, puis <i>Astana</i> (Астана) jusqu'au 27 mars 2019, où la capitale est nommée Nour-Soultan.

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
Astrakhan	as-tra-kan	astʁakā	Astrakhan	as-tre-ran'	astrəxan		russe ville/Russie	Le mot commun français « astrakan », écrit sans h, désigne aussi bien la pomme que la fourrure.	<i>Astrakhan</i> est le nom local romanisé dans le système anglo-américain BGN/PCGN (1947) du russe Астрахань
			Asturias	as-tou-ria-s'	asturjas	Asturies (les)	espagnol		
Asturies (les)	as-tu-ri	astyʁi	Asturias	as-tou-ria-s'	asturjas		espagnol communauté autonome uniprovinciale, principauté/ Espagne	Genre : n. f. pl.	De son nom entier, en espagnol, <i>Principado de Asturias</i> , et en asturien, <i>Principáu d'Asturies</i> . Du basque <i>asta</i> « roc » et <i>ur</i> « eau ».
			Asunción	a-soun'-sión'	asunsjon	Assomption, ou Asuncion	espagnol		
			Aswan, Aswān	a-soua-n'	ʔaswa:n	Assouan	arabe		
			Asyut	a-siou-t'	ʔasju:tʃ	Assiout	arabe		
Atacora, Atakora (l')	a-ta-ko-ra	atakoʁa	Atacora (l')	a-ta-ko-ra	atakora		francophone massif montagneux/Bénin		Atacora : graphie inspirée du français. <i>Atakora</i> est le nom transcrit à partir des langues de l'Atakora qui font partie du groupe des langues voltaïques. On distingue : - le wama, parlé au sud par les Waba, appelés administrativement Yoabou, et au nord par

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									les Takamba ; - le tayari, parlé par les Tayaba, appelés administrativement Natimba ; - le bièri, parlé par les Berba ; - le ditammari, parlé par les Batammari ou Batammaba, appelés administrativement Somba ; - le yom, parlé par les Yôwa, appelés administrativement Pila-Pila ; - le nontré, parlé par les Boulba.
Ath	a-t'	at	Aat	a-t	at		néerlandais ville/Belgique		
			Athēnai	a-the-nè	aθɛɛ	Athènes	grec ancien		
Athènes	a-tè-n'	atɛn	Athina	a-thi-na	aθina		grec capitale/Grèce	Genre : n. f. Nom des habitants : Athénien(ne) Anciennement : Athēnai En turc : Atina	<i>Athina</i> est la romanisation du grec Αθῆνα dans le système approuvé aux Nations unies (V/19 1987), fondé sur le système national grec ELOT 743.
			Athina	a-thi-na	aθina	Athènes	grec		
Athos (mont)	mon a-to-s'	mɔ̃ atos	Áthos (to oros)	a-to-s'	aθos		grec	Genre : n. m.	Nom actuel : Montagne

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
							montagne/Grèce		Sainte, traduction de Ἅγιο(ν) Όρος, romanisé <i>Ágio(n) Óros</i> . Nom romanisé du grec Ἄθως (Το όρος) dans le système approuvé aux Nations unies (V/19 1987), fondé sur le système national grec ELOT 743.
			Atina	a-ti-na	atina	Athènes	turc		
			Attiké	a-ti-kè	atikε	Attique (I')	grec ancien		
			Attikí	a-ti-ki	atiki	Attique (I')	grec		<i>Attikí</i> est la romanisation du grec Αττική dans le système approuvé aux Nations unies (V/19 1987), fondé sur le système national grec ELOT 743.
Attique (I')	a-ti-k'	atik	Attikí	a-ti-ki	atiki		grec péninsule/Grèce	Genre : n. f. Anciennement : Attiké	
Atyraou	a-ti-ra-ou	atɪɾau	Atyrau, Atyrăŭ	a-te-ra-o	atɛrăw		kazakh ville/Kazakhstan	Anciennement : Gouriev (1708-1992)	En russe, prononcé /etirau/.
			Atyrau, Atyrăŭ	a-te-ra-o	atɛrăw	Atyraou	kazakh		<i>Atyraŭ</i> est le nom local romanisé par le système anglo-américain BGN/PCGN (1979) du kazakh Атырау
Audenaarde	o-de-na-r-d'		Oudenaarde	e-ou-de-na-r-de	ʌɸdəna:rdə		néerlandais ville/Belgique		Du flamand Aldenarda « la vieille terre ».

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
Augsbourg	oks-bou-r'	oksbuʁ	Augsburg	awks-bour-k	ʔaʁksbuʁk		allemand ville/Allemagne		
			Augsburg	awks-bour-k	ʔaʁksbuʁk	Augsbourg	allemand		
Aurès	o-rè-s'	oʁes	Awres	a-ou-rè-s'	aures		arabe massif/Algérie	Genre : n. m., ou n. m. pl. En berbère (chaoui) : Aurās Signifie « montagne fauve » en berbère.	Variante berbère : ⴰⵓⴷⴰⵔ <i>Awras</i> . <i>Awres</i> est le nom local romanisé par le système français de la CNT/CNIG (2007) de l'arabe الأوراس
Aurigny	o-ri-gni	oʁjɲi	Alderney	ol-der-ni	ɔ:lɔɛni		anglais île/Couronne britannique	Genre : n. f. ; s'écrit sans article initial élidé. Variantes en normand du Cotentin : Aoeur'gny, Âorgny, Aurni, Aur'gny !	Dépendance de la Couronne britannique (Bailliage), l'île est rattachée administrativement à Guernesey. Du vieux norois, -ey « île ».
Auschwitz	och'-vi-tz'	ɔʁvitz	Oświęcim	och-fiè-n-tchi-m'	ɔɛʃijɛ̃ntɛ̃m		polonais ville/Pologne		En allemand, Auschwitz. Nom de l'ancien camp de la Seconde Guerre mondiale, et synonyme de la barbarie nazie
Austerlitz	os-tèr'-li-tz'	ostɛʁlitz	Slavkov u Brna	sla-f-ko-f' ou be-r-na	slafkof u bɾna		tchèque ville/Tchéquie		
			Austin (Mount)	maou-n-t os-ten'	maunt ɔstɛn	Victoria (pic), ou Austin (mont)	anglais		
			Australia	os-tra-i-lia	ɔstɾailie ou		anglais		

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
Australie (l')	os-tra-li	ostʁali ou ostʁali	Australia	os-tra-i-lia	ostrailjə ou ostrailjə		anglais État/Océanie	Genre : n. f. Nom des habitants : Australien(ne) En allemand : Australien En espagnol : Australia En chinois : Aòdàliyà L'explorateur anglais Matthew Flinders appela la grande île Terra Australis (« terre du sud »). Les Hollandais l'avaient nommée Nova Hollandicus (« Nouvelle-Hollande »). Ce n'est qu'en 1992 que la Haute Cour d'Australie proclama que le pays n'avait jamais été <i>terra nullius</i> , c'est-à-dire un « territoire sans maître », principe qui avait justifié l'expropriation des aborigènes.	En arabe : أستراليا (<i>Usturāliyā</i>). En hindi, 3 formes : आस्ट्रेलिया (<i>Āstreliyā</i>); ऑस्ट्रेलिया (<i>Īstreliyā</i>); ओस्ट्रेलिया (<i>Ostreliyā</i>).
			Australien	aos-tra-lien'	aʊstralijən	Australie (l')	allemand		
			Austria	os-tri-e	ɔːstriə	Autriche (l')	anglais		
			Austrija	aou-s-tri-ia	austrija	Autriche (l')	bosnien, croate, serbe		
			Ausztria	aou-s-tri-a	ɒstriɒ	Autriche (l')	hongrois		
Autriche (l')	o-tri-ch'	otʁiʃ	Österreich	eus-ter-ra-ich	øːstəʁaɪç		allemand État/Europe germanique	Genre : n. f. Nom des habitants : Autrichien(ne) En anglais : Austria En croate, serbe : Austrija En finnois : Itävalta En hongrois : Ausztria En russe : Avstriya	

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
								En slovaque : Rakúsko En slovène : Avstrija En tchèque : Rakousko En turc : Avusturya En vietnamien : Áo	
Autriche (la Basse-)	ba-s so-tri-ch'	bas_sotʁij	Niederösterreich	ni-der-eus-ter-ra-ich	ni:deʔø:stɛʁaɪç		allemand Land/Autriche	Genre : n. f.	En slovaque : Dolné Rakúsko. En tchèque : Dolní Rakousy.
Autriche (la Haute)	o-t o-tri-ch'	ot otʁij	Oberösterreich	o-ber-eus-ter-ra-ich	o:bɛʔø:stɛʁaɪç		allemand Land/Autriche	Genre : n. f.	En austro-bavarois : Obaösterreich. En slovaque : Horné Rakúsko. En tchèque : Horní Rakousy.
Aventin (mont)	mon a-van-tin	mɔ̃ avɑ̃tɛ̃	Aventino	a-vé-n-ti-no	aventino		italien colline/Italie		Une des 7 collines de Rome, qui sont Caelius, Capitole, Esquilin, Palatin, Quirinal, Viminal. Plus tard, on ajoute Janicule, Pincio, Vatican.
			Aventino	a-vé-n-ti-no	aventino	Aventin (mont)	italien		
Averne (lac d')	la-k da-vè-r-n'	lak d_aveʁn	Averno (lago d')	a-vé-r-no	averno		italien lac/Italie		
			Averno (lago d')	a-vé-r-no	averno	Averne (lac d')	italien		
Avicenne (pic)	pi-k da-vi-sè-n'	pik d_avisɛn				Ibn Sina (pic)			

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
Avila	a-vi-la	avila	Ávila	a-vi-la	avila		espagnol ville/Espagne		
			Avstrija	a-ou-s-tri-ia	a:wstrija	Autriche (l')	slovène		
			Avstriya	af-s-tri-ie	afstrɨjə	Autriche (l')	russe		<i>Avstriya</i> est le nom romanisé par le système anglo-américain BGN/PCGN (1947) du russe <i>Австрия</i>
Avon	a-von'	avon	Avon	é-i-ven'	eivən		anglais ville/Royaume-Uni		
			Avusturya	a-vou-s-tou-ri-ia	avusturija	Autriche (l')	turc		
			Awres	a-ou-rè-s'	aures	Aurès	arabe		
			Ayacucho	a-ia-kou-cho	ajakujɔ		quechua région, ville/Pérou	Anciennement : Huamanga (1539-1825) En quechua, Ayacucho signifie « le coin perdu de la mort » ou « la ville du sang ». La bataille qui s'y déroula en 1824 fut le dernier affrontement terrestre avant que les colonies espagnoles d'Amérique du Sud ne devinssent indépendantes. Ayacucho est par ailleurs la ville natale d'Abimaël Guzmàn, fondateur de la guérilla maoïste du Sentier lumineux.	
			Ayeyarwady	éi-iahr-ouah-di /éi-yar-oue-di	ejahrwahdi: /èjə̀wə̀dì	Irradouadi (l')	birman		Graphie locale.
			A Xec Bay Gian			Azerbaïdjan (l')	vietnamien		
Axoum, Aksoum	ak-sou-m'	aksum	Aksum	ak-sou-m'	Aksum		amharique		

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
			Axsum	ak-se-m'	Ak̥səm		tigrinya ville/Éthiopie		
			Axsum	ak-se-m'	Ak̥səm	Axoum, Aksoum	tigrinya		<i>Axsum</i> est le nom local romanisé dans le système anglo-américain BGN/PCGN (1994) du tigrinya (langue officielle au Tigré) አኳም.
			Ayiti	a-yi-ti	ajiti	Haïti	créole haïtien		
			Azərbaycan Azərbaycan	a-zer'-ba-i-djan'	ɑːzærbɑjdʒɑn	Azerbaïdjan (l')	azéri		Azərbaycan : graphie obsolète.
Azerbaïdjan (l')	a-zèr-ba-i-djan	azɛɤbajdʒɑ̃	Azərbaycan	a-zer'-ba-i-djan'	ɑːzærbɑjdʒɑn		azéri État/Caucase	Genre : n. m. Nom des habitants : Azerbaïdjanais(e) En allemand : Aserbajdschan En chinois : Asàibàijīāng En espagnol : Azerbaiyàn En turc : Azerbaycan En vietnamien : A Xec Bay Gian	En arménien : Ադրբեյջան (<i>Adrbejan</i>) En géorgien : აზერბაიჯანი (<i>Azerbaijani</i>) En ouïghour : ئازەربەيجان (<i>Ezerbeyjan</i>) En ourdou : آذربائيجان (<i>Āzarbā'ijān</i>) En pachto : اذربايجان (<i>Ažarbāyjan</i>) En persan : آذربایجان (<i>Āzarbāyējān</i>)

Nom français traditionnel	Prononciation française	API français	Nom étranger	Prononciation locale simplifiée	API local si possible, sinon API simplifié	Se reporter à	Langue, objet géographique/pays de rattachement	Commentaires	Renseignements techniques
									En russe : Азербайджан (<i>Azerbajdžan</i>)
			Azerbaycan			Azerbaïdjan (l')	turc		
Azov (mer d')	mè-r' da-zo-f'	мєɤ dazɔf	Azovskoe more Azovske more	a-zo-f-ske-ye mo-rié	ɛzɔfskəjə mor'e		russe ukrainien mer/Ukraine, Crimée, Russie		Du nom de la ville, Azov. En tatar de Crimée : Azaq deñizi En adygué : Kħi Mivt'e
			Azovske more Azovs'ke more			Azov (mer d')	ukrainien		Nom local romanisé dans le système approuvé aux Nations unies (X/9, 2012) de l'ukrainien Азовське море. Nota : <i>Azovs'ke more</i> est le nom local romanisé dans le système anglo-américain BGN/PCGN (1965) de l'ukrainien Азовське море.
			Azovskoe more	a-zo-f-ske-ye mo-rié	ɛzɔfskəjə mor'e	Azov (mer d')	russe		Nom local romanisé dans le système national GOST 1983 approuvé aux Nations unies ((V/18, 1987) du russe Азовское море.